



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Ταχ. τέλος  
πληρώθηκε



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ  
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΤΟΣ 8<sup>ο</sup> ΕΛΕΛ ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ Πρόεδρος: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ Οικονομολόγος  
Νοέμβριος 1987 Αρ. φύλλου 77 ΓΡΑΦΕΙΑ: Πρώην Πολιτιστικού (Βασ. Κον/νου) 81 Πειραιάς 18536 Τηλ. 4180.830 4531.927 4527.678 TELEX 241102 MARS

## Παγκυθηραϊκή Ομοσπονδία Από την Σωματειακή Εσωστρέφεια στην Διασωματειακή Αλληλεγγύη ΜΕΡΟΣ Α' (Το πρόβλημα)

Πριν πέντε χρόνια, η «Κ.Ι.» παρουσίασε σε κύριο άρθρο της με τίτλο «Παγκυθηραϊκό Συνέδριο» την Ιδέα της συγκρότησης ενιαίου Διασωματειακού φορέα στο «Παγκυθηραϊκό Στερέωμα».

...επιστέγασμα της όλης προσπάθειας - έγραφε η «Κ.Ι.» - θα πρέπει να είναι η δημιουργία ενός ενιαίου φορέα που σήμερα περισσότερο παρά ποτέ απαιτείται: της «Παγκυθηραϊκής Ομοσπονδίας» μιας ευρείας βάσεως συμμετοχής Κυθηρίων και Παγκυθηρίων».

Ίσως για πολλούς ήταν τότε πολύ ενωρίς για Σωματειακά και Διασωματειακά πειράματα, γι' άλλους η Ιδέα ήταν πρωτόγνωρη όπως και η εφημερίδα.

Σήμερα, που οι απόψεις της «Κ.Ι.» είναι γνωστές και δοκιμασμένες και οι θέσεις της διασταυρωμένες, σήμερα, που ο Κυθηραϊκός Λαός της εμπιστεύεται την ενημέρωσή του και την καλόπιστη κριτική θεμάτων που πρέπει να θίγονται, επαναφέρει το θέμα γιατί όπως έγραφε και σε προηγούμενο άρθρο της ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ ΟΤΙ:

α) Τα Σωματεία μας (Τοπικά και Παγκυθηραϊκά) παρ' όλη την αναγκαιότητα της υπάρξής τους είναι ασυντόνιστα «μέσα τους» και ενώ θα έπρεπε να ακτινοβολούν και να εκπέμπουν Κυθηραϊκότητα, διαπνέονται από ένα Εγωκεντρισμό με εμφανή τα σημεία μιας ΕΣΩΣΤΡΕΦΕΙΑΣ, μιας επιστροφής στον εαυτό τους που τα καθιστά - ακόμη και βραχυχρόνια - ανενεργά στους σκοπούς που τάχτηκαν να υπηρετήσουν με αποτέλεσμα να υπάρχει, αλλού εμφανές, αλλού έρπον και άλλου... ήδη να έχει εκραγεί ένα ενδο-σωματειακό χάσμα, σε πολλά από τα συμβούλιά τους. Το χάσμα αυτό δεν είναι κομματικό - ίσως γίνει αν υπάρξει (απότομη όμως) αλλαγή STATUS QUO - δεν είναι χάσμα γενεών γιατί απλούστατα δεν έχουν κάνει μεγάλη ανανέωση (αν και την επαγγέλλονται όλοι). Είναι καθαρά χάσμα νοοτροπίας. Λέγεται π.χ. πως υπάρχουν τοπικά σωματεία (με μια έως δυο εξαιρέσεις) που δεν έχουν συγκαλέσει τα συμβούλιά τους για... μήνες. Κι άλλα δεν έχουν παρουσιάσει απολογισμούς για... χρόνια. Το θέμα των εκλογών τους δεν το

συζητάμε, αυτό πρέπει να το απαιτούν τα μέλη τους όταν παρέρχεται ο χρόνος της θητείας των Συμβουλίων τους...

β) Τα σωματεία μας είναι ασυντόνιστα «μεταξύ τους». Δεν υπάρχει σύγκληση των στόχων τους. Αν ακαιρέσουμε την κοινή εκδήλωση της επετείου της ενσωμάτωσης της Επτανήσου ή της γιορτής του Αγίου Θεοδώρου και κάτι φυσιολατρικές εκδηλώσεις, δεν υπάρχει παράδειγμα κοινών δραστηριοτήτων ή κοινής αντιμετώπισης προβλημάτων που διασωματειακά να εξετάζονται. Οι συσκέψεις για το λιμάνι και για πολλά άλλα φλέγοντα παγκυθηραϊκά θέματα ήλθαν εκ των πραγμάτων και τα Σωματεία μας υποχρεώθηκαν σε μερική σύγκληση των στόχων τους.

γ) Τα Σωματεία μας έχουν πρόβλημα στην κοινή παρουσίαση τους στον έξω-Κυθηραϊκό χώρο, δεν έχουν κοινή γραμμή σε κοινά προβλήματα, δηλ. δεν διαθέτουν ΔΙΑ-ΣΩΜΑΤΕΙΑΚΗ ΟΝΤΟΤΗΤΑ. Κάτι, που για να γίνει, χρειάζεται επιτάχυνση στις διαδικασίες τους και εκσυγχρονισμό στη δομή τους.

Συμπερασματικά, αυτή τη στιγμή υπάρχει το «κενό» και η «Κ.Ι.» έχει υποχρέωση να το θέσει, να το εντοπίσει και να προσδιορίσει το πρόβλημα που έγκειται: στην έλλειψη συντονισμού «μέσα» και «μεταξύ» των Κυθηραϊκών Σωματείων καθώς επίσης και στην προς τα «έξω» κοινή παρουσίασή τους. Αυτό το πρόβλημα όσο περνάει, το διάστημα γίνεται εμφανέστερο και η έλλειψη κάποιου (διασωματειακού) φορέα πιο αισθητή.

Πρέπει κάποτε μερικοί «αρμόδιοι» να καταλάβουν πως για να υπάρξει «Παγκυθηραϊκή Φωνή» χρειάζεται ένα ενιαίο, συντονισμένο και συντονιστικό όργανο, που θα ελαχιστοποιεί την εσωστρέφεια θα δίνει έμφαση στην Παγκυθηραϊκότητα και δεν θα δημιουργεί «φέουδα» εξουσίας σε Σωματειακή βάση. (Στο επόμενο σκέπεις για την αντιμετώπιση του προβλήματος).

### Κυκλοφόρησε ο «Οδηγός» των Απανταχού Κυθηρίων

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΒΗΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ

Περιέχει: Την Διοικητική διάρθρωση της Εκκλησίας και των Κοινοτήτων μας, τους αναπτυξιακούς και ιδιοκτησιακούς φορείς, τα Παγκυθηραϊκά και Τοπικά Σωματεία, τα Κυθηραϊκά Έντυπα. Πλήρη και εμπειριστατωμένη μελέτη με όλα τα σύγχρονα Κυθηραϊκά Προβλήματα του Νησιού μας. Ειδικό άρθρο για τους Απόδημους. Ξενογλωσσό Τμήμα για ενημέρωσή τους. Τρόπους μεταβασης στο νησί μας, τις θερινές εκδηλώσεις εκεί, τους μεταφορείς προς και από τα Κύθηρα, σπουδαστικά θέματα για την νεολαία μας. Γενικά Επενδυτικά θέματα για τους αποδήμους. Ένα πλήρη Τηλεφωνικό Κατάλογο του Νησιού μας (ενημερωμένο μέχρι τον Μάιο 1987). Τηλεφωνικό Κατάλογο των Συμπατριωτών μας, της Αθήνας και του Πειραιά (απλό και επαγγελματικό). Τηλεφωνικό κατάλογο των Κυθηρίων του SYDNEY, BRISBANE, Αμερικής κλπ. Φωτογραφικό υλικό και πάρα πολλές διαφημιστικές καταχωρήσεις.

Ο «Οδηγός» των απανταχού Κυθηρίων που κυκλοφόρησε πρόσφατα διατίθεται εκτός από τα Γραφεία της «Κυθ. Ιδέας» στο «Τριφυλλείο Ίδρυμα» και σε όλα τα καταστήματα του νησιού μας που διαθέτουν είδη τουρισμού. Τιμή Δρχ. 2.000

Αποστέλλεται και με αντικαταβολή σε όλη την Ελλάδα καθώς και στην Αυστραλία αντί Δολλ. Αυστρ. 25

### Ο Γιώργος Κασιμάτης στην Αυστραλία

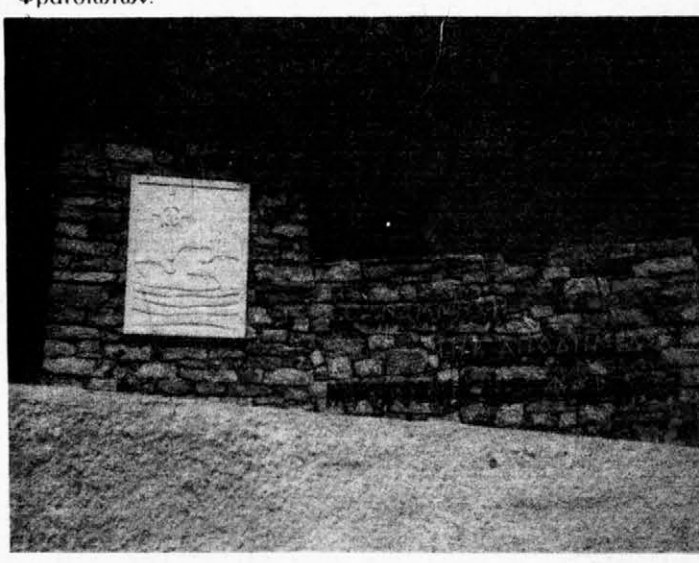
Ο Συμπατριώτης μας καθηγητής του Παν/μίου και Νομικός Σύμβουλος του Πρωθυπουργού Γιώργος Κασιμάτης, με την ιδιότητα του Προέδρου του Τριφυλλείου Ίδρυματος Αθηνών, έφυγε αυτές τις μέρες για την Αυστραλία όπου θα εξεταστεί αυτοπροσώπως στην δίκη που θα διεξαχθεί εκεί για το Σκλάβιο Κληροδότημα.

### Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων

Η «Κ.Ι.» συνεχώς δέχεται συγχαρητήρια από Κυθηριούς και μη Κυθηριούς, από τους Κυθηριούς Κυβερνητικούς εκπροσώπους, από τους νέους εκδότες των Κυθηραϊκών Εφημερίδων «Φωνή των Κυθηρίων» και Τσιτσιλία και Παγκυθηραϊκής «Παν. Κασιμάτη». Αναφέρεται δε σχεδόν καθημερινά από διάφορες ημερήσιες εφημερίδες της Αθήνας.

### ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ

Όπως έγραφε και στο προηγούμενο (το ιστορικό) η «Κ.Ι.» εγκαινιάστηκε στις 22 8 87, από τον Συμπατριώτη μας Γεν. Γραμμ. Υπουργ. Μεταφορών Γρηγ. Κασιμάτη και από τον Νομάρχη Πειραιά Ευτύχη Κοντομάρη το Σύμβολο του Απόδημου Τσιριγώτη. Μια ιδέα που πραγματοποιήθηκε χάρη στις προσπάθειες του συμπατριώτη μας Φρασιώτη του Σύνδου Αντώνη Καλοκαρινού και τις συνεισφορές Κυθηρίων της Αυστραλίας και του Συλλόγου Φρασιωτών.



Προβλέπεται να αποτελέσει τον υπ' αρ. 1 συνδυαστικό κρίκο των Απόδημων με την γενέτειρά και σταδιακά να προσελκύσει αρκετούς συμπατριώτες μας και μη. Η επιγραφή «Σε ανάμνηση της αποδημίας η γενέθλια γη αφιερώνει» αποτελεί πρόκληση και για άλλες ενεργειες - ή έργα - στον Κυθηραϊκό χώρο που θα συνδύουν τα Μητροπολιτικά Κύθηρα με την «Διασπορά». Ήδη η «Κ.Ι.» και πάλι πρωτοτυπεί καθιερώνοντας το Σύμβολο του Απόδημου Τσιριγώτη ως σήμα της στήλης των Απόδημων. (Φωτογραφία και Κούλας Γ. Κασιμάτης)

### ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Η ΓΕΝΝΑΔΕΙΟΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ της Αμερικανικής Σχολής Κλασσικών Σπουδών σας προσκαλούν στην ημερίδα με θέμα: «Ιστορική και αρχαιολογική έρευνα για τα Κύθηρα» που θα πραγματοποιηθεί στις 14 Νοεμβρίου 1987 στο αμφιθέατρο του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών, Βασιλ. Κωνσταντίνου 48.

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΠΡΩΤΗΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

- Πρόεδρος: Χρύσα Μαλιτζού
- 9.30 Εισαγωγικές παρατηρήσεις από τη Χρύσα Μαλιτζού
  - 9.40 Μανόλης Χατζηδάκης, «Το ευρετήριο των Βυζαντινών Τοιχογραφιών Κυθήρων της Ακαδημίας Αθηνών»
  - 10.00 Χρύσα Μαλιτζού, «Το Τοπικό Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων Συζήτηση
  - 10.30 Διάλειμμα
  - 11.30 Νίκος Μοσχονάς, «Στοιχεία για την ιστορία των Κυθήρων από τα Βενετικά Αρχεία»
  - 12.00 Γεώργιος Λεονταίνης, «Η περίοδος της βρετανικής προστασίας και το αρχαιολογικό υλικό του Λονδίνου για τα Κύθηρα» Συζήτηση
  - 12.30 Λήξη της συνεδρίας

### ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

- Πρόεδρος: George L. Huxley
- 14.00 J.N. Coldstream, «Kythera and the Late Minoan IB Alternating Style: a historical Problem»
  - 14.50 C. Zerner, «Kythera and the Peloponnese in the Bronze Age» Συζήτηση, Διάλειμμα
  - 15.30 G. Ince - Theodoros Koukoulis, «Palaiochora in Kythera: studies and provisional results» Συζήτηση
  - 16.30 Συναγωγή συμπερασμάτων από τον G.L. Huxley. Λήξη της συνεδρίας.

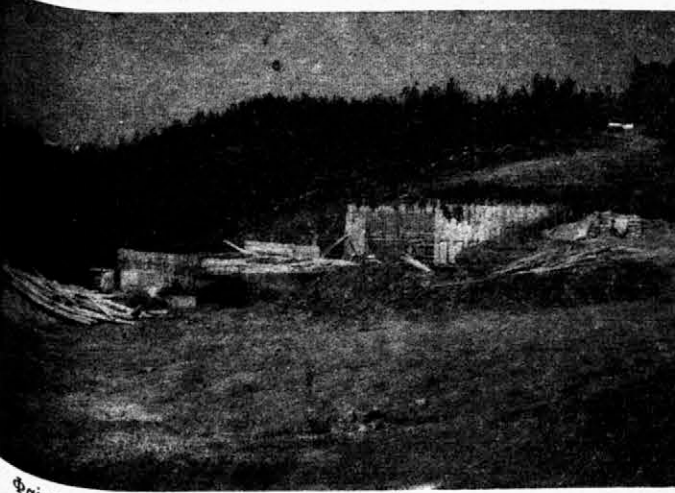
### Η «Συντροφιά» στους κόλπους του Τριφυλλείου Ίδρυματος

Μετά το τελευταίο συμβούλιο του Τριφυλλείου Ίδρυματος Αθηνών, οι Κυρίες μας, η πασίγνωστη για «Συντροφιά», που τόσα και τόσα έχει προσφέρει στο Γηροκομείο και γενικότερα στο νησί, βρίσκονται στους κόλπους του Ίδρυματος μας γιατί οι Κυρίες μας δεν θέλουν και δεν είναι σωστό να δημιουργήσουν Σωματεία (με όλα τα επακόλουθα) αλλά και να μη συνδεθούν με κανένα άλλο Σωματείο γιατί ουσιαστικά οι δραστηριότητές τους είναι παράλληλες με εκείνες του Ίδρυματός μας. Έτσι πλέον και διαχειριστικά αλλά και Νομικά κατοχυρωμένες θα είναι να συνεχίσουν το υπέροχο έργο που άρχισαν.

### (Μικρό;) Παράπονα

Τελευταία καταφθάνουν μερικά παράπονα στην εφημερίδα: κάτι το θέμα της Συγκλήσεως των Κοινοτήτων, κάτι η δήλωση για (ΔΥΟ ΔΗΜΩΝ!!!) κάτι οι λαϊκές συνελεύσεις με ψηφοφορίες «νέου τύπου», κάτι μονοδρομήσεις στην χώρα, κάτι μινιμίες από δημόσια πρόσωπα και προσωπικές αντιπαραθέσεις (με μεμονωμένα άτομα;) στα Κύθηρα. Κάτι δελτία τύπου που αφήνουν το Κυθηραϊκό έδαφος «αβασάνιστο» και «αχτένιστο» κάτι «μικρο» απαιτήσεις από θεσμούς προς φορείς που δεν «ακούγονται» και πολύ καλά, μας υποχρεώνουν να διασταυρώσουμε τις πληροφορίες μας και να επανέλθουμε. Ελπίζουμε να προλάβουμε... μέχρι τον άλλο μήνα!!!

### Το ανοιχτό Θέατρο Ποταμού



Φαίνεται πως θα χρειαστούν πολλά χρήματα ακόμη, αλλά το έργο μιας κι άρχισε πρέπει να τελειώσει. Χρειάζεται στον Ποταμό, χρειάζεται στο Νησί.

### 210 εκατ. μόνον για τα... Κύθηρα

Με τον παραπάνω τίτλο η εφημερίδα «Το Βήμα» μας πληροφορεί πως «Για μια μόνο υπόθεση, την κατασκευή του αεροδρομίου των Κυθήρων και για το διάστημα 1982-1986, ο αντεπίτροπος Επικρατείας, κ. Γιάννης Σταμοβλάσης ζήτησε στις 29-7-87 τον καταλογισμό (ευθυνών) για συνολικό ποσό 210 εκατ. δρχ. σε 11 άτομα της MOMA: Έναν υποστράτηγο, δύο αντιπυναγματάρχες, τρεις λοχαγούς, έναν υπολοχαγό, 4 μηχανικούς.

Προηγήθηκε ένορκη διοικητική εξέταση που διενήργησε ο δικαστικός σύμβουλος κ. Εμμ. Αγγελάκης και σύμφωνα με το πόρισμα που υπέβαλε στις 28.2.87 καταλογίζει πειθαρχικές, οικονομικές και (ενδεχομένως) ποινικές ευθύνες σε πολλά άτομα».



## Γυμνάσιο Λύκειο

Στις 26/7 δόθηκε στο προαύλιο του Γυμνασίου συναυλία με Κυθηραϊκά παραδοσιακά τραγούδια. Το συγκρότημα αποτελούσαν, οι Θεοδωράκης Στράτος μαντολίνο, Ζερβός Μανώλης (Σαής) βιολί, και Κασσιμάτης Νικόλαος (Βικέντιος) λαούτο. Τραγουδούσαν η Κυπαρισσία Κασσιμάτη και η Ελένη Κορωναίου. Ο Άγιος Γιώργης, ο νυφάτικος, η Παναγιώτα, ο μπουρδάρης, ο Καραβίτικος κ.τ.λ. συγκίνησαν πολύ αυτούς που παρακολούθησαν την συναυλία.

Οι γλυκύτατοι Κυθηραϊκοί σκοποί αντήχησαν μέσα στην ήρεμη βραδιά και εκάλυψαν τα ξενόφερτα ακούσματα.

Προλογίζοντας τη συναυλία η Γυμνασάρχης Ελένη Χάρου-Κορωναίου είπε τα εξής:

«Κυρίες και Κύριοι, με ιδιαίτερη χαρά σας καλωσορίζω στην αποψινή βραδιά για να σας παρουσιάσουμε μια δουλειά η οποία μπορεί να μην είναι ακόμα ολοκληρωμένη, ίσως έχει κάποια κενά, σίγουρα όμως είναι έργο αγάπης για τον τόπο μας για το νησί μας το χλιτοτραγουδιμένο από την εποχή του Ομήρου και του Ησίοδου.

Αυτή η εκδήλωση δεν έχει σκοπό να παρουσιάσει νέα ταλέντα οι άνθρωποι που λαβαίνουν μέρος είναι γνωστοί. Όμως σίγουρα πρέπει να βρεθούν νέα ταλέντα. Ανάμεσα στους ηλεκτρονικούς ήχους και στα ξενικά ακούσματα πρέπει να ακουστεί ξανά το βιολί και το λαούτο να συνοδεύουν τους σκοπούς μας. Ν' αρχίσει πάλι συναγωνισμός ποδαρι με δοξάρι, χορός και τραγούδι, όχι σαν κάτι μουσειακό, αλλά σαν ζωντανή συνέχεια του Κυθηραϊκού παρελθόντος.

Είναι λοιπόν η αποψινή βραδιά μια παρακίνηση και ένα προσκλητήριο νέων που αγαπούν την παραδοσιακή μουσική, να στήσουν αυτή να πλησιάσουν παλιούς δασκάλους, να μάθουν μουσικά τεχνήσια που πέρασε από γενιά σε γενιά και είναι κρίμα να παραγκωνίζεται και να λησμονείται. Ελπίζω για μας τους ντόπιους

να κυλήσει λίγη ώρα ευχάρια, οι παλαιότεροι να θυμηθούν τα νεύματα τους και οι νεώτεροι να νιώσουν περηφάνεια για την πλούσια λαϊκή μουσική μας παραδοση και οι ξένοι που διάλεξαν φέτος το νησί μας για τις διακοπές τους να πάρουν μια γεύση από την μουσική κληρονομιά των Κυθέρων. Και είναι πράγματι πολύ μεγάλη για μας τους νεώτερους, που έχουμε υποχρεώσεις απέναντί της. Και δεν μπορεί να γίνει αλλιώς αφού το νησί μας τόσους αιώνες φιλοξένησε την ουράνια Αφροδίτη την θεά της ομορφιάς, την θεά της ανώτερης ψυχικής και πνευματικής απόλαυσης.

Η ίδια συναυλία επαναλήφθηκε στον Ποταμό στις 18 Αυγούστου εμπλουτισμένη με ένα ποικίλο μουσικό πρόγραμμα από την φιλαρμονική με τη διεύθυνση του Στράτη Θεοδωράκη, ο οποίος κατέβαλε πολύ μεγάλες προσπάθειες για την επιτυχία της βραδιάς. Επίσης έλαβαν μέρος ο Ζερβός Μανώλης, ο Λευθέριος Παναγιώτης και ο Σπύρος Πανάρετος.

### Αποτελέσματα εισαγωγικών εξετάσεων στις ανώτερες και ανώτατες Σχολές

Στο Λύκειο Κυθέρων κατά το Σχολ. έτος 1986-87 παρακολούθησαν δέσμες 17 μαθητές. Από αυτούς πέτυχαν στις Γενικές εξετάσεις 5.

Από την πρώτη δέσμη ο Μαριάνης Ευάγγελος, πέτυχε στο Φυσικό Πατρός.

Από την τρίτη δέσμη η Λευθέρη Αικατερίνη στη Νομική Αθηνών και η Κασσιμάτη Άννα στο Νοσηλευτικό τμήμα των ΤΕΙ.

Από την 4η δέσμη η Μουλού Μαρία στη Βιομηχανική Πειραιά και η Λεοντοίνη Διαμάντα στην Ακαδημία Φυσικής Αγωγής Αθηνών.

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

Από 1ης Οκτωβρίου 1986 μέχρι 30ης Σεπτεμβρίου 1987

### ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

|                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Νίκος και Πελαγία Βενέρης                               | Δολλ. Αυστρ. 300 |
| Καλομοίρα Χ. Καστρισιού εις μνήμην του συζύγου της      | 120              |
| Μαρία Κοσ. Λεονταράκη εις μνήμην του συζύγου της        | 100              |
| Γεώργιος και Μαρία Σάμιος εις μνήμην Ολυμπίας Βενέρης   | 100              |
| Οικογένεια Π. Καστρισιού                                | 60               |
| Εμμανουήλ Χαρ. Βενέρης                                  | 50               |
| Σταυρούλα Π. Πρινέα                                     | 50               |
| Σταύρος και Κούλα Ανδρονίκου εις μνήμ. Ολυμπίας Βενέρης | 50               |
| Βασίλειος και Μαρίκα Κομνηνός                           | 45               |
| Παναγιώτης Ε. Βλαντής εις μνήμην του Πατρός του         | 40               |
| Κώστας και Σταματίνα Τριφυλλής                          | 25               |
| Κυρανθή Κυπριώτη                                        | 20               |
| Αφροδίτη Φριλιγκου                                      | 20               |
| Μ. Μαυρομάτη                                            | 20               |
| Χρύσα Φαρδούλη                                          | 20               |
| Μαριγούλα Αθ. Κομνηνού                                  | 20               |
| Χαράλαμπος Πρωτοψάλτης                                  | 20               |
| Ροδανθή Κομνηνού                                        | 20               |
| Ειρήνη Δ. Ανδρονίκου                                    | 20               |
| Ευριδίκη Μ. Κασσιμάτη εις μνήμην των γονέων της         | 20               |
| Λιγερή Κομνηνού                                         | 20               |
| Εμμανουήλ και Ελένη Ποτήρης                             | 20               |
| Φωτεινή Σταμ. Μασσέλου                                  | 10               |
| Αικατερίνη Κ. Πετροχειλίου                              | Δρχ. 4.000       |

### ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ Μέσω Ελένης Ζαντιώτη

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| Βιόλα και Βαλέριος Καλοκαιρινός  | Δολλ. Αυστρ. 100 |
| Μαρίκα Καλοκαιρινού              | 50               |
| Αλεξάνδρα Βατάλη                 | 30               |
| Ελένη Ζαντιώτη                   | 25               |
| Ποτίτσα και Πλάτων Λεβαντής      | 20               |
| Ειρήνη και Γεώργιος Κοντολεών    | 20               |
| Αγγελική και Παναγιώτης Διακάκης | 20               |
| Γεωργία και Μανώλης Διακάκης     | 20               |
| Ολυμπία και Παναγιώτης Δράκος    | 20               |
| Σοφία και Νίκος Πίττας           | 20               |
| Βίκη και Θεόδωρος Αδαμόπουλος    | 20               |
| Ελένη και Αντώνης Λεβαντής       | 20               |
| Τάσος Λεβαντής                   | 20               |
| Φαλλία Τζωρτζοπούλου             | 15               |

### ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ μέσω Μαρίκας Ζαχ. Κασσιμάτης

|                                                           |                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|
| Μαρίκα και Ζαχαρίας Κασσιμάτης εις μνήμην των γονέων των  | Δολλ. Αυστρ. 20 |
| Ελένη Ευρ. Φαρδούλη εις μνήμην του συζύγου της            | 20              |
| Πηνελόπη Σαμίου                                           | 50              |
| Τασία Παυλάκη                                             | 25              |
| Μηνάς Σουρής εις μνήμην Τασίας Α. Ζαντιώτη                | 20              |
| Ιωάννης και Ελένη Γαλανή                                  | 20              |
| Αντώνιος Στελίου εις μνήμην των γονέων του                | 10              |
| Ελένη Γ. Κορωναίου εις μνήμην των γονέων της              | 10              |
| Διαμαντούλα Φριλιγκου εις μνήμην των γονέων της           | 10              |
| Χαράλαμπος Καμάρης εις μνήμην Τασίας Α. Ζαντιώτη          | 10              |
| Χαράλαμπος και Δέσποινα Καμάρης εις μνήμην της Μητρός των | 10              |
| Ζαχαρούλα Τιμοθ. Κασσιμάτη                                | 10              |
| Χρυσούλα Φαρδούλη                                         | 5               |

### ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

|                                                        |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|
| Άννα Φ. Σοφίου εις μνήμην του συζύγου και του υιού της | Δολλ. U.S.A. 25 |
| Ελένη Π. Μαγείρου εις μνήμην των γονέων της            | 25              |
| Ελένη Αντ. Στρατηγού                                   | 20              |
| Γεωργία Ν. Δελακοβία                                   | 15              |
| Σοφία Δ. Καστρισιού                                    | 10              |
| Σταματίνα Χλέντζου                                     | 5               |

### ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| Ευγενία Φατσέα                                           | Δραχμ. 36.000 |
| Βασίλειος Κασσιμάτης                                     | 32.000        |
| Γεώργιος Εμ. Βενέρης                                     | 26.000        |
| Ελένη Π. Νοταρά                                          | 20.000        |
| Ζωή Χ. Φατσέα                                            | 16.500        |
| Σπύρος και Μαρίκα Μασσέλος εις μνήμην των Γονέων των     | 15.000        |
| Δέσποινα Παπαθεοδούλου                                   | 13.000        |
| Γεώργιος Ν. Στάθης                                       | 10.000        |
| Ευγενία Φατσέα εις μνήμην Αγγέλου Κασσιμάτη              | 10.000        |
| Ελένη Ανδρ. Φατσέα                                       | 10.000        |
| Δημήτριος Παπαδόπουλος                                   | 6.500         |
| Βούλα Μασσέλου                                           | 6.000         |
| Ελένη Ν. Δαπόντε                                         | 6.000         |
| Ανδρέας Φατσέας εις μνήμην του υιού του Γεωργίου         | 5.000         |
| Μαριώ Εμ. Φατσέα                                         | 5.000         |
| Άννα Ι. Μαργέτη εις μνήμην της Μητρός της                | 5.000         |
| Μιχαήλ Μεγαλούδης                                        | 5.000         |
| Στέλιος Κ. Βενέρης εις μνήμην της Μητρός του             | 5.000         |
| Αλεξάνδρα Π. Φατσέα                                      | 5.000         |
| Άννα Π. Κασσιμάτη                                        | 5.000         |
| Σοφία Γκορτζογλαίου                                      | 5.000         |
| Ελένη Νικ. Καλλιγέρου εις μνήμην των γονέων της          | 5.000         |
| Ευαγγελία Καζινιέρη                                      | 5.000         |
| Σταυρούλα Γάγγου                                         | 5.000         |
| Θαλεία Καραμαλέγκου                                      | 5.000         |
| Αθηνά Κάρρος                                             | 5.000         |
| Γεώργιος Δημ. Βενέρης                                    | 5.000         |
| Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός εις μνήμην Γονέων και αδελφών του | 5.000         |
| Γεώργιος Π. Βάρδας                                       | 5.000         |
| Παύλος Β. Στρατηγός εις μνήμ. του αδελφού του Αναργύρου  | 5.000         |
| Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός                                | 5.000         |
| Γεώργιος Βλαντής μέσω Εμμανουήλ Γ. Κασσιμάτη             | 5.000         |
| Παναγιώτης Αντ. Στάθης                                   | 4.000         |
| Γεώργιος Τραβασάρος                                      | 4.000         |
| Κανέλλα Γ. Κουντάνη                                      | 4.000         |
| Ελένη Μπούση                                             | 3.000         |
| Κατίνα Χαλλά                                             | 3.000         |
| Τούλα Νικολάου                                           | 3.000         |
| Κούλα Ε. Καλλιγέρου εις μνήμην του συζύγου της           | 3.000         |
| Οικογένεια Εμ. Ν. Κομνηνός εις μνήμ. Αντωνίου Αντανιάδη  | 3.000         |
| Πέτρος Μαρσέλος εις μνήμ. Αλεξάνδρου Αγ. Βλαχοστεργίου   | 3.000         |
| Παναγιώτης Γ. Πρωτοψάλτης                                | 3.000         |
| Ματίνα Σωτ. Κασσιμάτη                                    | 2.000         |
| Εμμανουήλ Νικ. Κομνηνός εις μνήμην των γονέων του        | 2.000         |
| Νικόλαος Γεωργαντάς εις μνήμην των γονέων του            | 2.000         |

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών διοργανώνει ημερήσια εκδρομή στο δεύτερο δεκαήμερο του Νοέμβρη στην ορεινή Κορινθία (Καστανιά, Γκούρα, Φενεός κ.λπ.) με συνειστίηση.

Πληροφορίες και δηλώσεις στα γραφεία του Κ.Σ.Α. Τηλ.: 3638190 και 3620293.



**ΒΙΒΛΙΑ:** Αντώνη Ν. Συμιγδαλά «Μετά 55 έτη...», ψυχογραφία Χαλκίς 1988. Μια βιογραφία του Αλεξαντρινού Ποιητή Κων/νου Καβάφη γραμμένη με το γνωστό ύφος του Αντώνη Συμιγδαλά. Σύντομη, ενδιαφέρουσα και αποκαλυπτική από κρίσιμες στιγμές της ζωής του ποιητή της «Ιθάκης».

«Τα πνευματικά Κύθηρα» το περιοδικό του Ταφιγώτη, πάντα πλούσιο με καθαρά Κυθηραϊκό περιεχόμενο Ιουλίου - Σεπτεμβρίου 1987, αρ. τεύχους 20.

### Έκθεση παιδικής πηλοπλαστικής

Στις 21 10 έγιναν τα εγκαίνια της έκθεσης παιδικής πηλοπλαστικής των μαθητών από τα κέντρα Νεότητας του Β. Διαμερίσματος του Δήμου Αθηναίων στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου. Εκεί βρήκαμε την ευκαιρία να θαυμάσουμε αλλά και να συζητήσουμε την Λίνα Δ. Στάθη για τις ωραίες δημιουργίες σε πηλό που έχει μάθει τα παιδάκια της περιοχής ευθύνης της. Η Λίνα είναι κόρη του αγαπητού μας φίλου Δημήτρη Στάθη, Προέδρου του Ναυτικού Ομίλου Κυθέρων, ο οποίος το περυσινό καλοκαίρι μαζί με το μόλις συγκροτηθέν συμβούλιο του παρουσίασε τους εντυπωσιακούς πράγματι αγώνες των παιδιών του Ναυτικού Ομίλου.

### ΚΥΘΗΡΑ Ι ΚΗ ΙΔΕΑ: ΠΟΛΥΔΙΑΣΤΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

### «ΚΥΘΗΡΑ Ι ΚΟΝ» ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Εισιτήρια εσωτερικού-εξωτερικού  
Αεροπορικά, ακτοπλοϊκά, Ιπταμένα Δελφινία  
Εκδρομές, Τουρισμός, Διαβατήρια  
ΣΥΝΕΠΕΙΑ, ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ, ΤΕΛΕΙΑ ΟΡΓΑΝΩΣΗ  
Γραφεία Εμμ. Μπενακλή 5 και Πανεπιστημίου 59  
(κατωθεν στοας)  
Ομονοία - Αθήνα  
Τηλ. 3218 235

Κατίνα Μαλλιά 2.000  
Μαργαρίτα Χ. Κανέλλη 2.000  
Μηνάς Λογοθέτης εις μνήμην των γονέων και αδελφών του 2.000  
Μαρία Σαραντοπούλου εις μνήμην Σταματίνας Ζαντιώτη 2.000  
Εμμανουήλ Α. Λουράντος εις μνήμην της Μητρός του 2.000  
Πηγή Μπερώ 2.000  
Μαρίκα Δ. Καλούτση 1.400  
Ανώνυμος 1.200  
Δημήτριος Γ. Κομνηνός 1.000  
Μαρίκα Ε. Λουράντου 1.000  
Παναγιώτης Ι. Βενέρης 1.000  
Αικατερίνη Μπογδάνου 1.000  
Μαρία Βουλγαρίδου εις μνήμην γονέων και αδελφής της 1.000  
Ιωάννης Γεωργαντάς 1.000  
Άλκη Ζαραχάνη 1.000  
Θεόδωρος Δημητρακόπουλος 1.000  
Εμμανουήλ Γ. Κομνηνός 1.000  
Μαρία Π. Καντιώτου 1.000  
Κατίνα Νικολάου 1.000  
Σταμάτα Κοσ. Στάθη 1.000  
Παναγιώτης Γ. Κασσιμάτης 1.000  
Άννα Καραθανάση 1.000  
Μαρία Νικολακάκη 1.000  
Νίκος Μην. Γλυτσός 1.000  
Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοκονόμου 1.000  
Ρήγησα Βέζου 1.000  
Βάσω Παγώνη 1.000  
Ανώνυμος 1.000  
Μαρία Νικ. Ανδρονίκου 1.000  
Μαρία Καλαϊτζάκη 1.000  
Κοσμάς Κασσιμάτης 1.000  
Καλιόπη Πετροχειλίου 1.000  
Παναγιώτης Β. Κασσιμάτης 1.000  
Γεώργιος Π. Κασσιμάτης εις μνήμην της συζύγου του 800  
Αναστασία Παναγιωτάκη 800  
Άννα Μασμουλίδου 500  
Ανώνυμος 500  
Διονύσιος Π. Μεγαλοκονόμος 1.000  
Προς πάντας τους ανωτέρω Δωρητές ο Σεβ/τατος Μητροπολίτης μας και το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον εκφράζει τας απείρους ευχαριστίας ταν.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ  
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑ  
(Μέγαρον Κυθέρων) ΤΗΛ. 3638.073

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ  
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ  
ΑΝΔΡΙΚΑ, ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ, ΠΑΙΔΙΚΑ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ  
ΠΩΛΗΣΕΙΣ: ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ  
ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ 6, ΠΛΑΤ. ΚΟΛΙΑΤΣΟΥ  
ΤΗΛ. 8628169 - 8833192

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ  
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ  
M. SC. BRISTOL UNIV.  
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ  
ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 - ΤΗΛ. 8084.976  
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ  
ΤΗΛ. 8084.001

**Δ.ΠΑΠΑΔΕΑΣ**



ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ  
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 4 ΟΜΟΝΟΙΑ  
ΑΘΗΝΑ 104 31  
ΤΗΛΕΦΩΝΑ 522 1958, 523 0821, 523 4377  
523 8275, 523 4503, 524 1196

Εμπορία Εσωρούχων  
Ανδρικά, Γυναικεία, Παιδικά,  
Νυκτικά, Ρόμπες κλπ.  
**ΡΕΓΓΙΝΑ**  
Σερφιώτου 13, τηλ. 4535975  
Δ/νση: Ι. Μεγαλοκονόμος  
(Παπαδοβασιλίας)

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθέρων  
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

**Α. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ**  
Κυθηραϊκά Προϊόντα  
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171592

## Η στήλη του Αυστραλοτσιριγώτη

Γράφει ο Γιάννης Μανέας

# MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

October, an unusually warm month this year, has caused some consternation to farmers on Kythera, as the lack of rain is proving detrimental to their olive crop which happens to be the agricultural mainstay of our island. Should there not be sufficient rainfall during November, the olive harvest promises to be very poor indeed.

Seminars were recently conducted on Kythera by the Dept. of Agriculture. These seminars are financed by special E.E.C. programmes with a view to offering instruction and guidance to inhabitants of rural areas whose livelihood revolves around agriculture, tourism, and/or associated industries e.g. ceramics, textiles etc. Lectures were given on health, hygiene, food technology and also on rules of courtesy towards foreigners and tourists (all very basic principles of the tourist industry). In the farming sphere, tuition and talks were given by guest specialists, as well as by the local veterinarian, govt. agriculturalist and local rural doctors. Participants were also enlightened on the buying and selling aspects of agricultural products and furthermore, of the subsidies made available by the E.E.C. for the development of industries orientated towards rural tourism and its related cottage industries.

A structural examination of the stone bridge at Potamos arranged by the Kytherian Meleton Group during summer, revealed that in fact the bridge does have certain cracks along its central arch which if neglected, will in due course, cause extensive damage to the bridge itself and will prove very dangerous to passing traffic. The cost of repairs is estimated at 3.2 million drachs, and we understand that a copy of this report has been forwarded to the relevant dept. of the Nomarhia by the K.M.G. with a request pressing for urgent action. In the meantime, heavy traffic including the heavy duty lorries and vehicular tankers of the MOMA continue to traverse the bridge as no diversive rout has been opened by the Council of Potamos to date, even though we understand there is an alternative route that could be made readily available.

On the other hand, an amount of 4 million drachs, so far has already been spent at this early stage for the construction of the open air theatre at Potamos. Perhaps certain priorities should first be put right by the relevant authorities prior to commencing plans for open-air theatres.

Not that an open-air theatre isn't wonderful idea, BUT...

Yet another public building in a bad state of repair is the Archives Office at Hora. It is a pity that buildings of such historical significance should be allowed to decay in such a fashion jeopardising not only personal safety but also the wealth of historical records which will certainly be lost for future generations if measures are not taken to preserve same from the dampness and mould that has set in.

On the subject of buildings - work has already commenced on Fratsia's Cultural Centre, a project estimated to cost over 32 million drachs.

On the 27th September, the Syllogos "MYRTIDIOTISSA" of Alimos held a Panigiri at the church of St. George, Argiropolis, in order to celebrate the Patron Saints day of Myrtidiotissa. Kythera's Bishop Iakovos, representatives of various Kytherian societies, friends and residents of Alimos' Kythiraville attended the service which was followed by morning coffee during which the design for the new church "MYRTIDIOTISSA", which is to be built at Alimos, was unveiled. Of course the large scale fund raising campaign for this purpose is still in progress.

## ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

**ΓΒΚ** Γεώργιος Β. Καλλιγέρος

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ήλθει νά έπισκεφθώτε τήν προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τά ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

### ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 18΄ ☎ 4923.013  
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52 ☎ 4129.915

### ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - εμπόριο οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών  
**ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ**  
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και από Αθήνα  
**ΓΡΗΓΟΡΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ**  
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0733-31043, 31079  
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ 4515.375, 4172.171, 4173.342

### ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

**ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ**  
ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ  
ΚΥΨΕΛΗ ΤΗΛ. 8639.713

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

### ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΑΓ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7  
(5ος ορόφος γρ 7)  
ΤΗΛ 4126.551 - 4133.394  
ΑΘΗΝΑΙ ΠΛΑΤ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ 9)  
ΤΗΛ 3243.423

## Η ΠΡΩΤΗ ΕΛΛΗΝΙΔΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΣΕ ΔΗΜΑΡΧΙΑ ΤΟΥ ΣΥΔΝΕΪ



Κατά τις πρόσφατες Δημοτικές Εκλογές της Πολιτείας της Νέας Νότιας Ουαλίας εξελέγη Δημοτική Σύμβουλος στη Δημαρχία Willoughby (Δυτική περιφέρεια Chatswood) η κυρία Μάντι Στήβενς, το γένος Σοφίου από τον Ποταμό Κυθήρων. Η διεύθυνση της «Κ.Ι.» συγχαίρει την κα Στήβενς (η οποία είναι αδελφή του αγαπητού μας φίλου Γιάννη Σοφίου) και της εύχεται και σε ανώτερα.

## Για παιδιά Κυθηρίων του Εξωτερικού που ενδιαφέρονται να ει- σαχθούν στα ελληνικά Πανεπιστήμια

Κυκλοφόρησε το Υπουργείο Παιδείας ένα έντυπο με τις οδηγίες για την εισαγωγή στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση Ελλήνων του εξωτερικού και παιδιών Ελλήνων υπαλλήλων που υπηρετούν στο εξωτερικό για το ακαδ. έτος 1987-88.

Μέσα στο έντυπο αυτό περιέχονται: ο τρόπος επιλογής, οι κατευθύνσεις σπουδών, τα μαθήματα που εξετάζονται κατά δέσμη, οι ξένες γλώσσες, η υγειονομική εξέταση κ.λπ.

Για περισσότερες πληροφορίες υπάρχει το έντυπο αυτό στα γραφεία της «Κ.Ι.».

### ΚΥΘΗΡΑ Ι' ΚΗ ΙΔΕΑ:

ΠΟΛΥΔΙΑΣΤΑΤΟΣ  
ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

## ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ  
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ  
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ  
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»  
ΑΚΤΗ ΘΕΜΟΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 8, ΦΡΕΑΤΤΥΔΑ, ΠΕΙΡΑΙΑ  
ΤΗΛ. 4531.716 - 4528.994 - 4529.272 - 4523.612  
Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31.390

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΤΣΟΥΚΑΤΟΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος  
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Ε' 13 (α' όροφος)  
ΤΗΛ. 4113.946 ΙΑΤΡ. 4170.914

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, 4ος ορ γρ 1  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ 41 27 646

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

**ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ.** πολιτικός μηχανικός  
**ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ.** αρχιτέκτων μηχανικός  
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΕΙΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΚΕΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ  
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΩΣ  
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ  
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ  
Θέσμιος 79-81, 3ος ορ, Νο 45 (έναντι σταδίου)  
Τηλ. 41.23.348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

**HOTEL "KYTHEREIA"**  
**MICHAEL MEGALOKONOMOS**  
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE  
TEL. (0733) 33.321

Συστήματα Ασφάλειας  
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ  
Σέρβις Ηλεκτρικών Μηχανών  
**ΒΡΕΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
Γεφυραιών 5 Πλ. Καμπά  
Τηλ. 3477.304 - Οικ. 4121.710

## Παρατηρήσεις και γεγονότα

Απογοητευτική κι εφέτος η εντύπωση των ξενιτεμένων επισκεπτών της πατρίδας μας γης με το υποκριτικό καλωσόρισμα και την εν συνεχεία απαραίτητη διαιρητική κατήχηση και την προπαγάνδα μίσους και εχθρότητας που είδαν, άκουσαν και παρηκολούθησαν από κοντά. Μάταιη βέβαια η προσπάθεια και αντίστροφης επίτευξης.

Αγανακτισμένη και ανυπόμονη η πλατειά λαϊκή απήχηση πούχε στον απόδημο κόσμο μας το κυνηγητό για την καταστρατήγηση των θεμελιωδών πατρογονικών μας αρχών και προνομίων και την παραπλανητική γι' αυτό δημόσια διαφώτιση όπως αναφέραμε σε προηγούμενη αρθρογραφία μας που κέντρισε βαθύτατα τα πατριωτικά του αισθήματα με απαίτηση τακτικής και ευρύτερης ενημέρωσης δια της «Κ.Ι.» που εξελίχθηκε ο μοναδικός κρίκος σύνδεσης του Κυθ. κορμού με τους κλάδους του στη διασπορά, το απαραίτητο Ευαγγέλιο της Κυθ. ολότητας για τη φροντίδα της Ιερής ομόφυλης πηγής του Πατρικού και Μητρικού ΜΑΝΑ από οποιαδήποτε μόλυνσή της και της οποίας ο δραστηρότερος Ιός είναι η καλλιέργεια της Λαϊκής αντιομοφυχίας, της Λαϊκής διαίρεσης και των ενδοκοινωνικών αντιθέσεων από φιλόδοξους σκευωρούς από συμπερονοτόλογους συνοδοιπόρους, ανόητους φωνασκούντας ταραχοποιούς, άβουλες Κασσάνδρες και η τοποθέτηση διαχωριστικού φραγμού μεταξύ του τοπικού κλίματος, στερούμενων πρωτοβουλιών, δυνατότητας, ικανότητας και της θέλησης να καλυτερέψει την τύχη του και του έξω αδελφού Κόσμου του αγωνιζόμενου να τον βοηθήσει.

## ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ

Στην φετινή ετήσια αγροκτηνοτροφική έκθεση της κοινότητας Φρατσίων που καθιέρωσε ο ομώνυμος σύλλογος με πρόεδρο τη δραστήρια κα Κούλα Γρ. Κασσιμάτη, έγινε η αποκάλυψη αναμνηστικού μνημείου αφιερωμένου στον απόδημο κόσμο και ανεγερθέντος με προσφορές των εν Αυστραλία Φρατσίωτων και πρωτοβουλία του εκλεκτού συμπατριώτου Κου Αντ. Καλοκαιρινού με θυρεό του 4 διασταυρωμένα Δελφίνια σχίζοντας τους ωκεανούς προς άγνωστες κατευθύνσεις, προσανατολιζόμενα από μία άνωθεν πηλίδα προς τη θάλασσα των Κυθήρων. Θαυμάσιος συμβολισμός της πορείας και της σκέψης του ποντοπόρου βιοπαλαιστή. Αδελφικά συγχαρητήρια.

Ας γίνει η άψυχη μα χαρακτηριστική αυτή έννοια οδηγός, της ψυχής και του πνεύματος για ομόνοια, ενότητα και συνεργασία.

Ο ψυχικός αυτός διαχωρισμός που εξελίχθηκε σε φαντατικό Τοπικισμό, Λαϊκό φατριασμό κράτησε καθυστερημένη τη θεμελιακή ανάγκη του νησιού για την επιβίωσή του και την εξέλιξή του, την ασφαλή με τον άλλο κόσμο επικοινωνία του.

## Η ΛΙΜΕΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΦΤΙΟΥ

Πολλές πατριωτικές προσπάθειες απέτυχαν και Ιστορικοί Ηγέτες μας συνετρίβησαν. Πέρασαν 120 χρόνια από τότε που μπήκαν τα πρώτα θεμέλια για τη λιμενοποίηση της μοναδικής γι' αυτό θέσης στο Διακόφτι. Είναι πασίγνωστη η Ιστορία και η δολιοφθορά που μεσολάβησαν για να μη γίνει. Μα τα χρόνια του σκοταδισμού πέρασαν και τον περασμένο μήνα χάραξε η αυγή της ανατολής του Κυθ. μέλλοντος.

Στη Νομαρχία Πειραιά έγινε η κατακύρωση της Δημοπρασίας για την πρώτη φάση του έργου με ανάδοχο την εταιρία δημοσίων έργων «ΧΕΡΑΣ» με επιτυχή έκπτωση 27%. Έτσι οι μονοπωλητές του μίσους, της διαίρεσης και του φατριασμού αφού για τελευταία φορά τράνταξαν το γλυκό Τσιριγώτικο Ουρανό με τους υστερικούς και μονιασμένους σπασμούς τους. Χάθηκαν στα σκοτεινά άδυτα της αφάνειας, πλακωμένοι παντοτεινά με την υπέρβαρη Κυθηραϊκή Κατάρρα αδέκαστη κρίση της Κυθ. Ιστορίας.

Συντομωτάτα γίνεται η έναρξη του μεγάλου έργου και στη βάση των Κυθωνίων που θα υποβαστάζουν τη γέφυρα σύνδεσης στο Διακόφτι θα ταφεί για πάντα η πολυκέφαλη Λερναία Ύδρα που τόσο ταλαιπώρησε το μέχρι τώρα αδύναμο κόσμο μας.

## Τελευταία ώρα

Σύμφωνα με υπεύθυνες πληροφορίες μας από τηλεφωνική σύνδεσή μας με τη Γενέτειρα άρχισε η χρήση του νέου διαδρόμου στο αεροδρόμιο προς δε πυρετωδώς, συγκεντρώνονται τα απαραίτητα μηχανικά μέσα και υλικά για τη κατασκευή της γέφυρας ένωσης στο Διακόφτι για την στη συνέχεια έναρξη του Ιστορικού λιμενικού έργου, ακόμη ότι πέρα των 300 ιδιωτικών τηλεφώνων παραχωρηθέντων στη Νότια περιφέρεια της Νήσου (τέως Δήμου Κυθήρων) διετίθησαν δι' εγκατάσταση και 304 ακόμη για το υπόλοιπο νησί.

Στην παρά πάνω εξέλιξη προσθέτομε ότι κοινή δικαστική δράση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Βρισηνών και Μητρόπολης Κυθήρων εναντίον του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών για το κληροδότημα Σκλάβου πιθανώτατα εκδικάστηκε την 15.10.87. Λεπτομέρειες προσεχώς.

## ΕΙΔΗ ΛΑΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

**HANDWEBEREI** Kilopotamos - Katochora  
τσιριγώτικα υφαντά  
από τη **Μπρίττα**  
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΑΤΟ ΧΩΡΑ  
πωλούνται και δέχομαι παραγγελίες

Για προετοιμασία στα ΚΥΘΗΡΑ σ' όλες τις τάξεις του Σχολείου και για ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ (δέσμες) σε ΕΚΘΕΣΗ - ΙΣΤΟΡΙΑ - ΑΡΧΑΙΑ - ΛΑΤΙΝΙΚΑ με βοηθητικές σημειώσεις. Τηλέφωνο (0733) 31080, Κον Καραβουσάνο Κοσμά.



## “ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ”



### Κυθηραϊκά Αινίγματα Σπύρου Στάθη

Τα σπυριά σπυροκοπούνε  
και τα πέντε κουβαλούνε  
κ' η Θοδώρα τα λαλεί  
κάτω 'ς το μακρύ σκαλί.  
(Τα δόντια, τα δάκτυλα, η γλώσσα και το στομάχι)

Τέσσαρ' αδερφί' αγκαλιασμένα  
'ς ένα σεντούκι είναι κλεισμένα.  
(Το καρύδι)

Τέσσερα στατά'ς τη γη,  
δυο λαμπάδες τ' ουρανού,  
κύλος και κεφάλ' αντάμα.  
(Η ζούλα, όντες την αρμέγει κανένας)

Τέσσεροπόδης έρχεται, τριπόδης  
κατεβαίνει,  
λαγονοδέρματα βαστά, κόκκινο  
γάλλα φέρνει.  
(Ο μούστος, όντες τότε πασινοφέρνει ο αγωγιάντης)

Την ημέρα μπουκα-μπουκα  
και τη νύχτα χάσκα χάσκα.  
(Το παπούτσι)

Το καπρίτσιο μουλάρι  
κοκκαλίζει το μπρινάρι.  
(Ο φούρνος)

Του γύρου-γύρου κάγκελλα και  
μέσα παϊζ' ο Φράγκος.  
(Η γλώσσα)

Του μπάμπα μου του Κοντοθόδωρου  
ο γιος με χίλια ζωνάρια  
ζώνεται.  
(Το βαρέλι)

Του τράγου το γδεράμι σκορδομπιλ' είναι γεμάτο.  
(Ο μούστος)

Το φίδι ρουφά τη θάλασσα, κ' η  
θάλασσα το φίδι,  
και 'ς του φιδιού την κεφαλή  
καράβιν αρμενίζει.  
(Ο λυχνός)

### ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Γράφει ο ΚΥΘΗΡΟΣ

#### Σημείωμα τέταρτο: του «Λαζάρου» (B)

Όμως, αν τ' ανεκδοσιακά θέματα ήταν ποικίλα, η μουσική ήταν πάντα η ίδια για τα τραγούδια της νύχτας του Λάζαρου. Αυτή η μουσική είχε ρυθμό και διάθεση που ταίριαζε με το σατυρικό πνεύμα του στίχου. Και όλη της η έκταση περιοριζόταν στο κάθε δίστιχο. Έτσι με κάθε δίστιχο γινόταν η επανάληψη της ίδιας μουσικής. Ο κάθε στίχος είχε 10 συλλαβές περίπου, αλλά με κάποια εσωτερική αρρυθμία, που επέτεινε τη σατυρική διάθεση. Έτσι ο ρυθμός παρουσίαζε κένα ανεβοκατέβασμα, ένα σκαμπανέβασμα, ως μου επιτραπεί, που δεν έκανε έντονη τη μουσική μονοτονία.

Το έθιμο τούτο των Κυθήρων έχει μεγάλη σημασία για τη λαογραφική έρευνα και για την ιστορική συνέχειά.

Τα τραγούδια δεν τραγουδιούνταν από ένα πρόσωπο, αλλά από ολόκληρη συντροφιά (ομάδα), που θυμίζει την αρχαία χορική ποίηση, μα δεν είναι στάσιμη η ομάδα, όπως ο αρχαίος χορός, αλλά περιφέρεται στους δρόμους και στα σπίτια τραγουδώντας. Τούτο το δεύτερο μας θυμίζει τις αρχαίες Διονυσιακές γιορτές, τις αφιερωμένες στον Δίονυσο τον θεό του κρασιού και της ευθυμίας. Μας θυμίζει την πομπή στους δρόμους, που όμιλοι μεθυμένων, με αταξία, με φωνές και σατυρικά τραγούδια και χορούς γιόρταζαν. Η πομπή αυτή ονομάζεται κώμος, που μαζί με τη λέξη ωδή (=ωδή) σχημάτισαν τη λέξη κωμωδία (=κωμωδία).

Ποιά είναι το βασικό χαρακτηριστικό της αρχαίας κωμωδίας; Είναι με την υποκρισία, η έκφραση των αστείων καταστάσεων. Τι χαρακτηριστικά είχαν οι διονυσιακές πομπές; Το μεθύσιο, την ευθυμία, τη σάτυρα, το αστείο πείραγμα. Αυτά τα ίδια, σε σχετική αναλογία του χρόνου, παρουσίαζαν τη νύχτα του Λάζαρου και οι Κυθηριοί λαϊκοί τραγουδιστές με τα εύθυμα και πιπεράτα τραγούδια τους, με τη διψασμένη... καταπόντιση του μπρούσκου.

Κράμα λοιπόν της αρχαίας χορικής ποίησης και των διονυσιακών γιορτών, είναι το κυθηραϊκό έθιμο που περιγράψαμε.

Τούτο το έθιμο διατηρήθηκε, όπως θυμάμαι, σ' όλο το διάστημα του μεσοπολέμου. Μ' ακόμα και στα χρόνια της κατοχής, στη θύελλα του πολέμου και της συμφοράς, είχε τις αναλαμπές του. Μ' από και κ' ύστερα, τόνιζαν φαίνεται η στεγνή δίνει της αλλοτρίωσης κι η ακατάσχετη ροή της τεχνολογικής εποχής.

Ότι σεβάστηκαν αιώνες, που μ' αυτό τον τρόπο μαρτυρούσαν την ιστορική συνέχεια αυτού του τόπου κι ολόκληρης της Ελλάδας, το παράσυραν ο «εξευρωπαϊσμός» και η αδιαφορία, για διαφύλαξη των μνημείων των μακρινών περασμένων.

Και ακούγεται η απεγνωσμένη κραυγή του Αντώνη Φατσέα (1817-1872), όταν επαναλαμβάνει, σαν τραγική επωδή, την προαιώνια ρήση:

Τρηπίται δε ο βόλος, το δε δίκτυον εκπέταται  
Θύνοι δ' ομνίσουσιν αι Νηϊάδες δια νικτὸς...

Αλήθεια, σκεφτήκαμε τάχα μεις οι Νεοέλληνες κάποια στιγμή, που θάκαναν να θρηνησουν τους άμοιρους Θυνούς αυτοί οι Βήνοιοι, όταν άρχισε η παντοτινή, η σεληναία νύχτα της αφομοίωσης;

Η συνέχεια στο επόμενο



ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγία Πελαγία επιχείρηση εστιατορίου καφετέρια - μπαρ με πλήρη εξοπλισμό. Πληρ. Γεωργ. Καψάνη τηλ. 0733-33460.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται οικόπεδο στον Ποταμό Κυθήρων πλησίον της Πλατείας πληροφ. τηλ. 8217100.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΙΟστρέμματα στην θέση «Σταυρός» Καψάλη Κυθήρων. Μαγευτική θέα. Πληρ. τηλ. 4117.184 κ. Μασσέλο Γεωργίου.

Οικογένεια ΖΗΤΕΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ στην περιοχή Κυθήρων (Αλιμου) σε τιμή λογική. Τηλ. 9413.914, 8-3, κ. Καρούσο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ δεντροφυτευμένο οικόπεδο με ωραία θέα εντός σχεδίου στην Αγία Πελαγία Κυθήρων. Τηλ. 4120898.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ: Φίλωνος 11-10<sup>η</sup>. Πειραιάς 4ος όροφος, 200 τ.μ. συνεζόμενα ή και χωριζόμενα (200 τ.μ. επί προσόψεως και 100 εσωτερική πλευρά) με

Ημιτελές σπίτι διώροφο, πέτρινο, 350 τ.μ. με οικόπεδο πωλείται στα Φράτσια. Τηλ. 4962799.

ΑΛΙΜΟΣ, Περιοχή Κυθήρων. ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον 366 τ.μ. εις 27ο Α' Οικοδ. Τετράγωνο. Πληροφορίες: 4171143 και 9933620.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ: Πωλείται τραπεζαρία Στυλ. αγκέ, καρυδιά, μασιφ, λεοντοπόδαρη σε άριστη κατάσταση, μεταχειρισμένη. 11 τεμάχια Τηλ. 9222.143.

Λειτουργία. Τιμή δρχ. 500 τ.μ. Επίσης στον 2ο όροφο 150 τ.μ. (στην πρόσψη 100 τ.μ. και εσωτερικά 50 τ.μ.) τιμή δρχ. 500 τ.μ. Επίσης και ημιόροφος πατάρι 65 τ.μ. και ύψος 2 μ. Τιμή δρχ. 300 τ.μ. τηλ. 4113946, 4170914.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το κατάστημα Γενικού Εμπορίου του Παναγιώτου Β. Κασιμάτη σε κεντρική τοποθεσία στο Λιβάδι Κυθήρων σε λογική τιμή. Τηλ. (0733) 31197 & 7715618.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: Οικία με 4 δωμάτια, δύο βοηθητικούς χώρους και αυλή στο Κεραμωτό των Κυθήρων. Πληρ. τηλ. 4120898 και 0733-33221.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ το γνωστό εξοχικό Κέντρο του Μυλοποτάμου «Νεράιδα» και πωλούνται όλα τα επίπλά του μαζί. Πληροφορίες κ. Μιχάλη Καρύδη Μυλοποτάμου

ΣΙΔΗΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ  
ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ  
ΚΑΘΕ ΤΥΠΟΥ  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ  
Γ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ  
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
Άμεση εξυπηρέτηση  
Εργασία επιμελημένη

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ  
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ  
ΚΟΣΜΑΣ

Π. ΠΕΤΡΟΜΕΛΙΟΣ  
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ  
Εργασία εγγυημένη  
(Λειτουργεί μόνιμη έκθεση  
μαρμάρων στα Φράτσια)  
ΤΗΛ. 31.517

## ΕΡΕΥΝΑ

### Ο Ναός της Ουράνιας Αφροδίτης στον Άγιο Κοσμά (Παλιόκαστρο) (Μια επιστολή του Σλήμαν)

Έχουν πολλές απόψεις διατυπωθεί για την τύχη του περιβόλου ναού της Ουράνιας Αφροδίτης στο νησί μας. Γι' άλλους καταστράφηκε και το άγαλμα της Θεάς εκλάπη, ενώ για άλλους ο ναός σχεδόν αυτούσιος βρίσκεται στα θεμέλια Χριστιανικού Ναού. Ένας από αυτούς που το υποστηρίζουν είναι ο Γερμανός αρχαιολόγος Ερρίκος Σλήμαν ο οποίος την άνοιξη του 1888 επισκέφθηκε το νησί μας και εργάστηκε για λίγο εκεί, όπου, όπως ισχυρίζεται ανακάλυψε το αυθεντικό τέμπλο του ναού της Ουράνιας Αφροδίτης στο εκκλησάκι του Αγίου Κοσμά στο Παλιόκαστρο.

Αυτό αντλούμε από το βιβλίο SCHLIEMANN'S EXCAVATIONS γραμμένο από τον DR SCHUCHHARDT που κυκλοφόρησε στο Λονδίνο το 1891 από τον οίκο MACMILLAN. Αλλά και από μια επιστολή του Σλήμαν από την Αθήνα με ημερομηνία 29 Δεκεμβρίου 1887 — την οποία φέρνει η «Κ.Ι.» για πρώτη φορά στη Δημοσιότητα — μεταφράζουμε (γιατί είναι στην Γερμανική) τα παρακάτω: «...εξ άλλου ήταν η ανεύρεση του αρχαιότερου των ναών της Ουράνιας Αφροδίτης που αποτέλεσε το κύριο μέρος της έρευνάς μου στα Κύθηρα και αυτός ο σκοπός μου μπορεί να έχει εκπληρωθεί»



γ) Αγ. Κοσμάς, view towards apses

Βρήκα ότι το Ιερό (της Θεάς) είναι ταυτόσημο με την έκταση που βρίσκεται στην μέση του περιβόλου της Παλιόπολης όπου κείται η Εκκλησία του Αγίου Κοσμά. Υπάρχουν 2 κολώνες και μια βάση κολώνας από τις 6 που έπρεπε να υπάρχουν. Είναι αυτονόητο ότι η δομική κατασκευή της εκκλησίας διαφέρει από τις 2 σειρές από τις 3 δωρικές κολώνες αρχαϊκού ρυθμού. Ο Πανσάνης μισά σ' αυτό το ναό είδε το άγαλμα ξάνο η λαξευμένο αφιερωμένο στη θεά. Εγώ δεν βλέπω δίπλα στην εκκλησία κανένα ίχνος γλυπτικής.

Επίσης η ανασκαφή μου κάτω στην Παλιόπολη και μάλιστα στο επίγειο της Σκανδείας δεν είχε καθόλου ενδιαφέροντα ευρήματα. Προσωρινά έχω μια έκθεση για την Ανθρωπολογική Ένωση Βερολίνου που θα μπορούσε να την βάλω στο δικό σας περιοδικό. Μόλις αλλάξει ο καρπός (γιατί εκεί πέρα (Κύθηρα) διαρκεί πολλές βδομάδες νότιος άνεμος και κανένα σπρόπλοιο δεν προσεγγίζει), θέλω να πάμε με τον DR DORPFELD στα Κύθηρα, στις κολώνες να σημειώσουμε και να κάνουμε το σχέδιο και σκοπεύω το σκάψω με μια λεπτομερή έκθεση να παρουσιάσω στις δημοσιεύσεις του τοπικού Αρχαιολογικού Ινστιτούτου....).

Αυτά για εκείνους που θα ενδιαφέροντο για περαιτέρω έρευνα.

#### ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός  
Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών  
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144, Οικίας 6810.132

#### ΠΡΟΚΟΠΗΣ Μ. ΝΑΚΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

ROYAL COLLEGE OF SURGEONS OF ENGLAND

#### ΙΑΤΡΕΙΟ

ΦΟΛΕΓΑΝΔΡΟΥ 22-24

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΧΑΡΝΩΝ

ΤΗΛ. 8645119, 8648864

#### ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ

ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΑΝΤΕΒΟΥ

#### ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΕΜΠΟΡΙΑ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 8-15, ΣΑΒΒΑΤΟ 8-12.30

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΠΡΟΣ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4127846 - 4112526

ΑΘΗΝΩΝ: 2930450 ΟΙΚΙΑ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0733-31095-31002

### Σχολιάζοντας την επικαιρότητα Το Λιμάνι Του Γιώργου Λευθέρη

Γείτωνα σα πολύ καιρό έχω να σου γράψω και να επικοινωνήσω μαζί σου, όμως μέσες άκρες μαθαίνω τα νέα σου, τις ανησυχίες σου, ακόμα διάβασα προχτές ότι επιτέλους θα σου φτιάξουν το λιμάνι που ονειρεύεσαι χρόνια. Τα κονδύλια εγκρίθηκαν και οι δουλειές όπου κι αν είναι θ' αρχίσουν, δε ξέρω μάλιστα αν κιόλας δεν έχουνε αρχίσει. Κοντά κοντά αυτά τα δυο λοιπόν, λιμάνι και αεροδρόμιο, χαράς τους όσοι έχουνε οικόπεδα σε κείνα τα μέρη.

Πατριώτη καλά τα λες όμως να δούμε πότε θα αρχίσουν οι δουλειές και το κυριώτερο πότε θα τις τελειώσουν. Γιατί και το αεροδρόμιο έχει αρχίσει απ' το καιρό που ήρθε η καινούργια κυβέρνηση κι ακόμα να τελειώσει. Εκτός και περιμένουν να το αποτελειώσουν όταν θα πάρουν την επόμενη ψηφοθηρική επιδότηση από τους Τσιριγώτες...

Το ίδιο με το λιμάνι, το λένε τούτοι, θα το αρχίσουν οι άλλοι και θα το αποτελειώσουν οι μεθεπόμενοι. Εν τω μεταξύ εμείς θα παρακολουθούμε την «εξέλιξη των εργασιών» από τον άλλο κόσμο, εκεί που δε θα μας χρειάζεται πια λιμάνι, μιας και θα έχουμε αράξει οριστικά και αμετάθετα...

Το άλλο χιλιοεπιωμένο πρόβλημα είναι η έλλειψη ανθρώπινου δυναμικού προς «μεταφοράν»...

Καλά λιμάνια, τα καράβια, τα αεροδρόμια και τα σχολεία, όμως ολ' αυτά κάποιους ανθρώπους πρέπει να εξυπηρετούν και αυτοί οι άνθρωποι όλο και λιγοστεύουν στο νησί. Κύπτα να δεις γείτονα τα πράγματα δεν είναι έτσι δραματικά που τα βλέπεις. Μη ξεχνάς ότι στο κόσμο δε κατοικούν μονάχα Τσιριγώτες, μήτε μονάχα Έλληνες. Υπάρχουν και κάτι άλλοι τώρα τελευταία καινούργιοι πατριώτες της «ευροχώρας» πατρίδας, οι οποίοι είναι πεινασμένοι από ήλιο, καθαρό αέρα και ουρανό.

Κείθε πάνω στην «σκοτεινή» Ευρώπη που ταξιδεύω, συνάντησα πολλούς από δαύτους, Γερμανούς, Ολλανδούς, Βελγούς, Σκανδιναυούς, οι οποίοι ξέρουνε την Ελλάδα καλύτερα από μας, ακόμα προγραμματίζουν τις μελλοντικές διακοπές τους μέχρι το 2000 στην Ελλάδα, μιας και διαθέτουμε πολύ και φτηνό ήλιο. Έτσι το λιμάνι και το αεροδρόμιο, μη φοβάσαι γείτονα και θα βρούνε δουλειά. Τώρα το πως δε θα είναι Τσιριγώτες οι ταξιδευόντες, αυτό δεν έχει σημασία, ανθρώπους πάντως θα εξυπηρετεί. Μπορεί μάλιστα, στο μακρινό μέλλον, αυτοί οι αλλοδαποί να χτίσουν και τον αδριάντα του «αγνώστου Τσιριγώτη» που αγωνίστηκε τα «παλιά τα χρόνια», να τους κάνει το λιμάνι...

Ακόμα γείτονα μου ετοιμάζουν ν' αλλάξεις χούγια και νοοτροπία, γιατί αυτοί οι καινούργιοι πατριώτες μαζί με τα καλοδεχούμενα πορτοφολία τους, καβαλούν στο σάκο τους και τις «αλλοτρίες» ιδέες και συνήθειες, που σίγουρα πολλές απ' αυτές δεν θα σου αρέσουν. Αρχίζοντας από το τρόπο ποτακατάλυσης και συμπεριφοράς και φθάνοντας στο τρόπο οικογενειακού συντροφέματος, ο οποίος πολλές φορές εργάζεται με τρόπο «συνεταιρικό» για τη καλύτερη, όπως λένε, πιο ευχάριστη, πιο αρμονική απόδοση και ξεκούραση του ολοκληρωμένου κι απελευθερωμένου ατόμου...

Άλλωστε οι συνεταιρισμοί είναι πολύ της μόδας τώρα τελευταία στο νησί μας.

Κάτι πατριαρχισμό, κάτι ζοριλίκια που είχαμε συνηθίσει στις γυναίκες και τα παιδιά μας, ξεχασέ τα, για να μη σου πω πως η γυναίκα σου σιγά σιγά, θα σου πάρει και το κουμάντο από τα χέρια, μιας και η «συμπατριώτισσα» από το βορρά θα την έχει διδάξει, με το παράδειγμά της, πως να απελευθερωθεί από τα δεσμά του ανατολίτη πατριαρχικού άνδρα της, επιπλέον στη συνέχεια, πως να πάρει τη διοίκηση της φαμίλιας στα χέρια της. Αν υπάρχει μέχρι τότε φαμίλια. Αν και εγώ πιστεύω ότι καλού κακού πάντα θα εξακολουθεί να υπάρχει φαμίλια, προπαντός τώρα με το μπαμπούλα του AIDS όλοι, γίνηκαν ξανά «μονογαμικοί»... Άλλωστε και τα καλά δεχόμενα και τα κακά δεχόμενα, όπως λέει η παροιμία. Δε μπορείς να έχεις λιμάνι κι αεροδρόμιο μονάχα για τον εαυτόλη σου, που ταξιδεύει μια φορά το χρόνο κι αν τη ταξιδεύει αυτή θα είναι «κατάστρωμα»...

Τα έξοδα όμως γείτονα του λιμανιού από που θα βγούνε; Πι και μη ξεχνάς ότι πάνω στο πλανήτη όλο και περισσεύουν οι άνθρωποι, μονάχα οι Τσιριγώτες λιγοστεύουν.

«Παιδιά θα κάνουμε τώρα να σκαλώσουμε τα νιάτα μας;» λένε οι μοντέρνοι εξελιγμένοι Τσιριγώτες και Τσιριγώτισσες.

Γιατί στραβομουτσουνιάσεις γείτονα μου;

Λιμάνι θέλεις, Βαπόρι θέλεις, αεροδρόμιο θέλεις, παιδιά όμως δε θέλεις να κάνεις. Κάνε κουμάντο λοιπόν, κοίταξε να δεις τι θα τα κάνει τώρα όλα τούτα που σου δώσανε, άλλοι κακόμοιροι που να φανταστούν τέτοια μεγαλεία, και προσπάθησε να τα εκμεταλλευτείς όσο μπορείς καλύτερα.

Όταν θα τελειώσουν βέβαια....

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



## ΜΙΧΑΗΛ-ΕΛΕΝΗ

Στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Φαλήρου στις 17/10/87 έγιναν οι γάμοι των αγαπητών μας Μιχαήλ Γ. Καλλινίκου ηλεκτρολόγος (υπαλλήλος ηλεκτρ. Σιδηροδρόμων) μετά της Δίδας Ελένης Ν. Αναστασοπούλου. Τα νυφικά στέφανα άλλαξε ο Λάμπρος Γρηγ. Κασιμάτης, γιός του Γεν. Γραμμ. Υπουργείου Μεταφορών συμπατριώτη μας Γρηγ. Κασιμάτη.

Στο ζεύγος των νεονύμφων ευχόμαστε κάθε ευτυχία.

## ΣΩΤΗΡΗΣ-ΑΓΓΕΛΙΚΗ

Στον ιερό ναό Αγ. Ανδρέα Ανω Πετράλωνα, έγιναν οι γάμοι των εκλεκτών νέων Σωτήρη Καμπανοπούλου και της Δίδας Αγγελικής Παπαευσθυμίου. Το μυστήριο τέλεσε ο πατέρας της νύφης ιερέας Παν. Παπαευσθυμίου.

Μετά το μυστήριο παρατέθηκε πλουσιώτατο γεύμα στο γνωστό Κυθηραϊκό κέντρο ΤΟΞΟΤΗΣ του κ. Καραβουσάνου.

Το ζεύγος ανεχώρησε για το γαμήλιο ταξίδι στην Αυστραλία. Ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

## MICHAEL-ΕΙΡΗΝΗ

Στον ιερό ναό του Αγίου Σπυριδώνα KINGSFORD N.S.W. στις 27 Σεπτεμβρίου 1987, σε μια χαρούμενη ατμόσφαιρα έγιναν με όλους τους τύπους και τους κανόνες της Ελληνικής Ορθόδοξης Πίστεως, οι γάμοι των εκλεκτών νέων, κ. MICHAEL SCBRECK Γενικός Διευθυντής Μάρκετινγκ για όλη την Αυστραλία μετά της διδως Ειρήνης, Στέλιου και Ελένης Καστρισιού, από το NOWRA, καθηγήτριας μαθηματικών. Μετά το μυστήριο οι πολυπληθείς καλεσμένοι παρακάθισαν σε πλουσιώτατο γεύμα στο γνωστό κέντρο KEIRON.

Στο ζεύγος των νεονύμφων ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Στις 24 Οκτωβρίου στον Ιερό Ναό Αγίας Σκέπης (Παπάγου), έγινε ο γάμος των Κοσμά Σεμιτέκολου, δασκάλου από την Χώρα με την Φιλάνθη Μπαχούρου, καθηγήτρια από την Αθήνα. Τους ευχόμαστε να ζήσουν.

N.M.

## Δωρεές

Για τη διάνοιξη του δρόμου Πετρούνη - Σιδερόνερο Αγίου Μάμμα προσέφεραν τα κάτωθι ποσά:

|                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| Κοινότητα Λογοθετιανικών                | Δρχ. 40.000 |
| Εμμανουήλ Μηνά Σοφίος                   | 15.000      |
| Κώστας Μαριάτο, (πατέρας)               | 10.000      |
| Μαρία Αντων. Σούγιαννη                  | 10.000      |
| Θεόδωρος Γε. ο. Σούγιος                 | 6.000       |
| Θεόδωρος Γεωμ. Σοι οής                  | 5.000       |
| Γεωργίος Ευαγ. Μουλός                   | 5.000       |
| Παναγιώτης Λουράντος (Δασικός)          | 5.000       |
| Νικόλαος Μαυρομάτης                     | 5.000       |
| Ελευθέριος Κορωνάιος                    | 5.000       |
| Εμμανουήλ Δημ. Ζανιώτης (Μπολντοζιέρης) | 5.000       |
| Σταύρος Ιωαν. Σ' ριος                   | 3.000       |
| Ευάγγελος Κουέλης                       | 3.000       |
| Κοσμάς Δημ. Σουρής                      | 1.500       |
| Αναστάσιος Σταυρ. Σούγιαννης            | 1.000       |
| Καλομοίρα Γαβρίλη                       | 1.000       |
| Ενν. Ραΐση                              | 1.000       |
| Μαρούλη Δημ. Σουρή                      | 1.000       |
| Ιωάννης Παντ. Ευστρατιάδη               | 1.000       |
| Σταυρούλα Δημ. Φλάσκα                   | 1.000       |
| Αθανασία Μαυρομάτη                      | 1.000       |

Πάντες τους ανωτέρω η επιτροπή τους ευχαριστεί και τους προσκαλεί στις 2 Σεπτεμβρίου 1988 για το καθιερωμένο γλέντι και κατά πρώτη φορά ψήσιμο του αρνιού.

## Ευχαριστήριο

Η κυρία Ζαφειρούλα Κ. ΚΥΝΗ-ΓΑΛΑΚΗ αντί μνημού για τα δύο (2) χρόνια που πέρασαν από το θάνατο του συζύγου της ΚΩΣΤΑ που έστειλε 100 (εκατό) δολάρια Αυστραλίας για τους φιλανθρωπικούς σκοπούς της Ένωσης.

Την κα Κυνηγαλάκη το Δ.Σ. ευχαριστεί θερμά.

Το Δ.Σ.



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΜΑΚΡΗΣ

Πέθανε στο Γηροκομείο του BRISBANE από γηρατειά και από όλα όσα συνηθίζουν να σερνουν μαζί τους, στα 86 του χρόνια, ο

Ο αείμνηστος Γιώργης, ήταν ένας άνθρωπος ήσυχος, καλός σύζυγος και πατέρας. Την κηδεία ακολουθήσαν πολλοί γνωστοί, συγγενείς και φίλοι τους. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στην σύζυγό του κα Διαμαντούλα το γένος Αντων. Κοντολέων, στα παιδιά του Μιχαήλ - Αντωνίων και Δεσποίνα, στα αδέρφια του Γιαννούλα Μ. Κοντολέων, Βρεττή και Αντώνιον Κοντολέων, και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρούμε υποχρέωση μας να ευχαριστήσουμε όλους εκείνους που είχαν την καλωσύνη κατά την τέλεση του 40ημέρου μνημόσυνο της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ, στις 4/10/1987, στον Ιερό Ναό Αγ. Αικατερίνης, Πλατεία Αλεξάνδρας να προσέλθουν να παρυστούν και να μας δείξουν την συμπάθεια τους και την αγάπη τους στον μεγάλο μας πόνο, τους ευχαριστούμε θερμά.

Η κόρη της ΔΩΡΑ ΠΑΡΙΣΗ, ο εγγονός ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΡΙΣΗΣ.

## ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΙΩΑΝ. ΒΛΑΝΤΗ

Η αείμνηστη Γρηγορία ήταν ένα από τα (12) δώδεκα παιδιά του αείμνηστου Παυλὶ Βλαντή από τις Καλοκαιρινές. Είχε μεταναστεύσει στην Αυστραλία πριν από 33 χρόνια περίπου. Εκεί γνώρισε και παντρεύτηκε τον συγχωριανό της Ιωάννη Σ. Βλαντή που διατηρούσε κατάστημα στο WOLLONGONG, κα δημογυργήσαν μια ωραία οικογένεια.

Η καταραμένη όμως αρρώστεια που από καιρό την ταλαιπωρούσε την θέρισε και έρριξε σε βαρύ πένθος όλη της την οικογένεια. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στον σύζυγό της, κ. Ιωάννη Σ. Βλαντή, στα παιδιά τους Παναγιώτη και Σαράντο οικογενειακά, στις οικογένειες των αδελφών τους, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

## ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΜΗΝΟΣ ΣΠΑΝΙΑΣ

Στις 12/8/87, στο BRISBANE πέθανε από Γηρατειά σε ηλικία 87 χρόνων ο Γιάννης Κομηνός ο Σπανιάς.

Από όταν κατέβηκε από το GLADSTON παρέμεινε πια μόλις στο BRISBANE οικογενειακά, ήταν πολύ καλός άνθρωπος και πολύ γνωστή η αγάπη του για το Τσιρίγο και το επισκεπτόταν πολύ συχνά. Στέκι του πάντα είχε το ξενοδοχείο του Γιάννη Λουράντου-Πιέρρου στο Λιβάδι που όπως έλεγε του ήταν πολύ συμπαθής. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στα παιδιά του Δημήτριο και Μανώλη οικογενειακά, στην κόρη του Μαρία Κομηνού, ολόθερμα συλλυπητήρια.

## ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΕΜΜ.

## ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

## ΚΟΥΤΣΟΥΝΗΣ

Ενας ακόμη από τους πιο εκλεκτούς αποδήμους μας ο Θεόδωρος Εμμ. Μεγαλοκονόμος ή Κουτσούνης, από τον Κάλαμο, σε ηλικία 87 χρόνων, πέθανε στο BRISBANE που έμενε οικογενειακά. Υποδειγματικός και σαν οικογενειάρχης και σαν άνθρωπος. Τιμημένος, ευγενικός, γεμάτος αγάπη για τον συνάνθρωπο. Τίμησε το Κυθηραϊκό όνομα πραγματικά. Γι' αυτό και η Κυθηραϊκή παροικία στο άκουσμα του θανάτου του σύσσωμη παραβρέθηκε να του πουν το στενό χαιρε και να συλλυπηθούν τους δικούς του. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στην σύζυγό του κα Βασιλική, στα παιδιά του Ρεγγίνα, Διαμάντω και Εμμανουήλ οικογενειακά, Νικόλαο Θεοδ. Μεγαλοκονόμου, στους αδελφούς Μίμη και Παναγιώτη στον Κάλαμο οικογενειακά, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ε. ΠΟΤΗΡΗΣ

Σε ηλικία 69 ετών, ύστερα από σκληρή μάχη με το θάνατο, πέθανε από ανίατη ασθένεια στο σπίτι του στην Καλλιθέα Αθηνών, ο Νικόλαος Ε. Ποτήρης στις 10 Οκτωβρίου 1987. Η σορός του μεταφέρθηκε από τη σύζυγό και τα παιδιά του, συνοδεία συγγενών, στο αγαπημένο του χωριό το Μυλοπόταμο που σύσσωμο τον συνόδευσε στην τελευταία του κατοικία.



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, χωριανούς, λοιπούς συμπατριώτες και φίλους, που με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαράσθηκαν στο βαρύ μας πένθος για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού, αδελφού και θείου.

Νικόλαου Ε. Ποτήρη  
Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον εφημέριο κ. Ηλία Χανιώτη και τον γιατρό κ. Γεώργιο Στρατηγό (Καστάνη) που εκφώνησαν τον επικήδειο.  
Η σύζυγος Ειρήνη και τα παιδιά Άννα και Γιώργος Δρόσος, Θεάνω και Μανώλης Μπελέσης, Ιωάννα και Μανώλης Ποτήρης. Τα εγγόνια, τα αδέρφια, τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς.

## ΚΑΛΟΜΟΙΡΑ Χ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΥ

ΣΤΗΝ CAMBERRA της Αυστραλίας - όπου εδώ και λίγα χρόνια ζούσε - πέθανε στις 4 Σεπτεμβρίου 1987 σε ηλικία 71 ετών, από καρδιακή πάθηση η Καλομοίρα Χ. Καστρίσιου (το γένος Θεόδωρου Ν. Ποτήρη από το Μυλοπόταμο).

Η αείμνηστη Καλομοίρα, μεταναστεύσε στην Αυστραλία, το 1955 όπου γνώρισε τον αείμνηστο Χαράλαμπο Καστρίσιο και παντρεύτηκαν. Μαζί οι δύο τους έζησαν πολλά ευτυχισμένα χρόνια στο σπίτι τους στο YARRAWONGA της Αυστραλίας. Ποτέ δεν ξεχνάγαμε τους συγγενείς και φίλους τους και το αγαπημένο νησί που γεννήθηκαν και τοδείχναν με κάθε τρόπο.

Η νεκρώσιμη ακολουθία ψαλθθηκε στην CAMBERRA αλλά η επιθώμια της ήταν να ταφεί εκεί που αναπαύεται και ο αείμνηστος Χαρής, στο YARRAWONGA. Εκεί στην τελευταία της κατοικία την συνόδευσαν πλήθος συγγενών και φίλων.



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους τους συγγενείς και φίλους που μας συμπαράσθηκαν στο βαρύ πένθος για το χαμό της αγαπημένης μας αδελφής και θείας Καλομοίρας Χ. Καστρίσιου ευχαριστούμε θερμά, τα αδέρφια, Βασίλης - Θεοδώρα Ποτήρη, Ειρήνη Ποτήρη και Κατίνα Φουρακή (Ελλάδα), Θών - Ελευθερία Ποτήρη (Αμερική), Μανώλης Ποτήρης, Σταυρούλα Ποτήρη και Μαρία Βάρδα (Αυστραλία) και τα ανίψια.

## Νέο Κατάστημα στον Ποταμό

Όπως πληροφορηθήκαμε από τον Ποταμό, οι αδελφοί Παύλος και Παναγιώτης Βλαντής, έχουν ανοίξει κατάστημα Εμπορικό στον Ποταμό. Η «Κ.Ι.» συστήνει το νέο κατάστημα στο Κυθηραϊκό κοινό και τους εύχεται καλές δουλειές.

## Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσθηκαν με κάθε τρόπο στον πόνο μας για το χαμό του αγαπημένου μας συζύγου και πατέρα.

Παράσχοι Παρασκευά Ιδιαίτερως, τον κ. Γρηγ. Κασιμάτη, Ελβίρα Κυπριώτη και τον αξιόγαμπο γιατρό Περικλή Τζάννε, για όλη την βοήθεια που μας προσέφεραν.



Επίσης την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς και την ΕΚΥΓΥΠ που μας συμπαράσθηκαν στις δυσκολίες αυτές ώρες.

Την Κυριακή 13 Δεκεμβρίου 1987 και ώρα τέλους 40ημέρου μνημόσυνο στον Ιερό Ναο Νεκροτ. Π. Φαλήρου για την ανάπαυση της ψυχής του.

Η σύζυγος Μαρία, οι κόρες Τούλα και Καίτη και οι λοιποί συγγενείς.

## ΑΓΑΠΗ ΕΜΜ. ΓΕΡΑΚΙΤΗ

Την Αγάπη Γερακίτη, το γένος Κασιμάτη από τον Ποταμό, την εφάρνε συχνά από την Καμπέρα της Αυστραλίας που έμενε με την οικογένειά της η νοσταλγία και η μεγάλη αγάπη που έτρεφε για την Ελλάδα και το Τσιρίγο της το αγαπημένο. Έτσι και τώρα, βρισκόταν στην Αθήνα αφού για μια ακόμη φορά ξεπλήρωσε την επιθυμία της πλήρως, έτοιμη για το ταξίδι της επιστροφής. Δεν μπορούμε να ξεχάσουμε τον ενθουσιασμό της την ημέρα των εγκαίνιων της πέτρας και την υπόσχεσή της για συγκεκριμένη βοήθεια στην πέτρα κατακοίτων με την επιστροφή της στην Αυστραλία.

Όμως κατ' την έσπρωχνε να κοιτάξει τον εαυτό της με ένα τσεκ-απ, πριν αναχωρήσει και μπηκε στο Διαγνωστικό Κέντρο ΥΓΕΙΑ.

Περίπου μια βδομάδα παρέμεινε και όλα έδειχναν καλά. Όμως εντελώς ξαφνικά, ήρθε το μαντάτο πως πέθανε στις 5/9/87. Ανακοπή είπαν οι γιατροί. Ήταν γραφτό της στα 72 της χρόνια, τούτο τα ταξίδια να είναι το στενό της. Αθήνα μέσω Αυστραλίας για την αιωνιότητα.

Η αείμνηστη Αγάπη (όνομα και πρᾶμα) με τον σύζυγό της (τον οποίο έχασε το 1981) επιχειρηματία και παραγοντα στην Καμπέρα, μεταξύ των άλλων διοικητική και του MOTEL-KYTHIRA, είχαν δημιουργήσει μια ωραία οικογένεια που σκληρά θρηνηί τον ξαφνικό χαμό της αγαπημένης τους μητέρας και γιαγιάς. Ήταν ένας υπέροχος άνθρωπος όπως κι ο σύζυγός της. Τους διεκρίνε καλωσύνη, για όλους αγάπη και ιδιαίτερα η πατροπαράδοτος φιλοξενία τους. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στα παιδιά τους Μαρία και Κωσ. Τουρνάρτζη - Ποτήρη και CONMOUR - Σταύρον Γερακίτη, Σοφία και Μproys Kouper, τους αδελφούς Σπύρον και Merlin Κασιμάτη, Παναγιώτη και Αλεξάνδρα Κασιμάτη, Θεοφάνη Κασιμάτη, Ελένη Καλλιγέρη, Μαρία Ι. Κασιμάτη, Χαρίκλεια Ν. Κασιμάτη, εγγόνους και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπημένα.

## HARRY N. COMINOS

Σε ηλικία 95 χρόνων πέθανε στην Αμερική, ύστερα από μια σύντομη ασθένεια, ο Χαράλ. Κομινός (Harry Cominos). Ο αποθανών ήταν ιδιοκτήτης του ιστορικού Ξενοδοχείου Κομινός της SALINAS και διευθυντής του εστιατορίου του για 45 χρόνια. Η δραστηριότητα του κράτησε μέχρι τον θάνατο του, λέει ο γιός του Θεόδωρος (δικηγόρος της περιοχής του SALINAS). Ο Χαρ. Κομινός γεννήθηκε το

## Κυθηραϊκή Ιδέα

1892 στην Ελλάδα και πήγε στο SALINAS σε ηλικία 16 χρόνων. Αμέσως μετά αφού εργάστηκε κοντά στα άλλα τρία του αδέρφια σε Ξενοδοχειακές και εστιατοριακές επιχειρήσεις αγόρασαν μαζί με άλλους εστιατόριο στο Μοντερέι. Στα 1917, πωλούν το εστιατόριο και αγοράζουν το Ξενοδοχείο "ABBOTT HOUSE" που το διέυρυναν και στο 1927 είχαν προσθέσει 2 ακόμη ορόφους κάνοντας το Ξενοδοχείο το καλύτερο της περιοχής τους. Εκεί κάθε αδελφός είχε και έναν τομέα. Ο HARRY ανέλαβε την διαχείριση των εστιατορίων. Γύρω στο 1952 απεσύρθησαν και συνταξιοδοτήθηκαν. Στα 25 επόμενα χρόνια ο HARRY συνέχισε να διευθύνει τις ιδιοκτησίες του και να καλλιεργεί τους κήπους του. Ήταν μέλος της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας του Αγ. Ιωάννου του Βαπτιστή και της Κυθηραϊκής αδελφότητας της περιοχής.

Στην σύζυγό του Ελένη, στους γιούς του Νίκο, Θεόδωρο, Γεώργιο και Άντυ, την κόρη του Σοφία, Πάρις και τον αδελφό Θεόδωρο Κομινό, στα εννέα εγγόνια, και 4 δισέγγονα του, θερμά συλλυπητήρια.

## Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΣ κατά το δεύτερον δεκαπενθήμερον του μηνός Σεπτεμβρίου ε.ε. εκινήθη ως ακολούθως:

Πρόεστη της κηδείας της αειμνήστου Μαρίας Νοταρά την 22/9 εις τον Ι.Ν. Παναγίας Κηπεριωτίσσης-Φιλιγκινιάκων.

Την 23/9 προήδρευσε του Κληροδοτήματος Μιχαήλ Παναγιώτου εις Ποταμόν.

Την Τετάρτην 23/9 ετέλεσε τον Θείον Λόγον εις τον Ιερόν Προσκύνημα ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ.

Την Πέμπτην 24/9 ετέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θείον Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ιερόν Ναόν ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ.

Την Παρασκευήν 25/9 ανεχώρησε δι' Αθήνας προς συνέχισιν των Συνδικιών του καθηκόντων.

Την Κυριακήν 27/9 ετέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θείον Λόγον εις Αγ. Γεώργιον Αργυροπούλεως επί της ευκαιρίας της εορτής της Μυρτιδιώτισσης δια τους Κυθηραίους Αθηνών Πειραιώς και Αλίμου.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

## Δωρεές Σεπτεμβρίου 1987 στο Γηροκομείο

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| Μαρία Αθ. Καπετανάκη στη μνήμη των γονέων της Ιππόλυτου και Χρυσούλας | Δρχ. 3.000 |
| Νικόλαος Βαμβακάρης                                                   | 6.455      |
| CAPOCCI ΕΠΕ στη μνήμη Μαρίας Βενέρη                                   | 5.000      |
| Ρίρικα Μάλιαν και Γιάννης Ιγγλέσης στη μνήμη της μητέρας τους         | 7.000      |
| Αναστασία Φυρού στη μνήμη Δημητρίου Γ. Φυρού                          | 10.000     |
| Ιωάννης και Κούλα Νοταρά στη μνήμη Νικόλαου Κομηνού                   | 4.775      |

## «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

## Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφ. Πειραιώς

Ηρώων Πολυτεχνείου

(Βασ. Κων/νου) 81 Πειραιάς

Τηλ. 4180.830-4531.927

Τυπογραφείο

ΔΕΣΜΟΣ Ο.Ε.

Ε. Γιάνναρη 5 Κ. Πετράλωνα

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 900

Κυθήρων 500

Οργάν. - Σωματ. 1800

Εταιριών 1800

Εξωτερικού Δολ. 20

(αεροπορικώς)

Τιμή Φύλου Δρχ. 25

## Συγχαρητήρια

Η Κ.Ι. συγχαίρει με την σειρά της τον εκλεκτό νέο Γεώργιο του Χαράλαμους και της Αγγελικής Γεωργά που έλαβε πτυχίο της Νομικής Σχολής, αριστούχος του ευχόμαστε και σε ανώτερα και καλή σταδιοδρομία. Επίσης στους γονείς να τον χαίρονται και να τον καμαρώνουν.

## Δωρεά

Η κ. Παναγιωτίτσα Κοσμά Σαμίου, κατέθεσε εις μνήμη των γονέων της, Γεωργίου και Ελένης Καμάρη, 40.000 δρχ. στο Γηροκομείο Κυθήρων και 10.000 δρχ. στον Ιερό Ναό Σωτήρος Αρωνιάδικων.

## Ευχαριστήριο

Σαν γνήσιος Πετρονιώτης θέλω να στείλω ένα μεγάλο ευχαριστώ στον ιδιοκτήτη και χειριστή του σκαπτικού μηχανήματος Μανώλη Δημητρίου Ζαντιώτη που ακόμα και με κίνδυνο της ζωής του κατόρθωσε να φέρει σε πέρας την διάνοιξη του δρόμου Πετρούνη - Σιδερόνερο Αγίου Μάμμα, ώστε στην γιορτή του Αγίου στις 2/9 να κατακλυστεί η εκκλησία από αυτοκίνητα και προσκυνητές.

Ο προϋπολογισμός του δρόμου αυτού ήταν 1.200.000 και ο τρομερός αυτό βραχοφάγος, αγαπητός σ' όλους μας, τον άνοιξε μόνο με 363.000 δρχ. από τις οποίες χάρισε τις 33.000 δρχ. και εισέπραξε μόνο 330.000 και αυτές τμηματικά διότι τα χρήματα δεν υπήρχαν όλα.

Σ' αυτό τον άξιο Πετρονιώτη στέλνω τις ευχαριστίες όλων όσων έδωσαν χρήματα για το έργο και εύχομαι ο Άγιος Μάμματος να χαρίζει υγεία, μακροζωία και χαρά σ' αυτόν και την οικογένειά του.

Αντώνης Σταύρου Σούγιαννης

## ΕΝΩΣΗ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

1) Στη μνήμη του Γεράσιμου Μηχαλιτσιάνου, μας έστειλαν: Η σύζυγός του Μαρία Δρχ. 5.000 Ο κουνιάδος του Δημήτρης Αλβιζός 5.000 Η εξαδέλφη του Θεώνη Νούσια 2.000

Η εξαδέλφη του Στέλλα Αλεβιζάκη 2.000

2) Στη μνήμη της αδελφής τους Κατίνας Περράκη το γένος Ανδρονίκου μας έστειλαν:

Η Σταυρούλα και ο Δημήτρης Χαϊδεμενάκης 10.000 Η Ελένη Τσάμη 4.000

3) Για τους κάθε είδους σκοπούς της Ένωσής μας ο κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΗΣ μας έστειλε 2.000

Ο Πρόεδρος Μ. Αλεβιζάκης Τα μέλη

Ο Γεν. Γραμματέας Μ. Ευστρατίου

## Εκπλήρωση χρέους

Στις 24 Νοεμβρίου 1931 πέθανε ο αειμνήστος Κυθηριός Πολιτικός, Σπύρος Στάης ύστερα από δημόσια δράση 50 ετών και αγώνες πάντα στη πρώτη γραμμή.

Ο Σπύρος Στάης υπήρξε καθηγητής Μαθηματικών, έγινε διδάκτωρ του Πανεπιστημίου και αργότερα εφορολόγος.

Τα Κύθηρα αναγνωρίζοντας τις σπάνιες αρετές Του, τον εξέλεξαν επί μακράν σειράν ετών αντιπρόσωπον στην Ελλ. Βουλή. Εμείς οι νεώτεροι μπορεί να μη ζήσαμε τον Άνθρωπο, αλλά απολαμβάνουμε τα έργα Του και καρπούμεθα τα αγαθά των αγώνων Του.

Και πρώτα-πρώτα η ίδρυση του Γυμνασίου Κυθήρων υπήρξε έργο δικό Του που πραγματοποιήσε το 1921, ως Υπουργός Παιδείας. Το έργο αυτό απετέλεσε και αποτελεί τη μεγάλη προσφορά Του στο τόπο μας. Όσοι από μας δεν είχαν την οικονομική δύναμη να βγουν έξω από το Νησί να φοιτήσουν σε Γυμνάσιο, θα πρέπει να Του αναγνωρίζουμε πάντοτε αυτή τη μεγάλη ευεργεσία, γιατί εξ αιτίας Του δημιουργήθηκε στο Νησί μας ένα πνευματικό φυτώριο που ανεδείξε λαμπρούς επιστήμονες, διαπρεπείς καθηγητές, πολιτικούς και νοικοκυρέους χρήσιμους στη Κυθηραϊκή Κοινωνία.

Εκτός όμως από την ίδρυση του Γυμνασίου και τα άλλα μικρότερης σημασίας έργα Του, που ωφελήσαν το Τόπο μας, η φοιτητικιστική νεολαία των Κυθήρων, έχει ένα μεγάλο χρέος στη μνήμη Του, αλλά και στη μνήμη της αειμνήστης συντρόφου Του, Μαρίας Στάης, που τήρησε πιστά τη τελευταία θέληση του συζύγου της και σήμερα και πάντοτε θα ευεργετείται από το γινώστο κληροδότημα, το οποίο αποτελεί μεγάλη ανακούφιση για τη σπουδαζούσα νεότητα των Κυθήρων.

Για να αποτίσουν τα Κύθηρα φόρον τιμής, σε Έναν Άνθρωπο, που ούτε για μια στιγμή της ζωής Του, δεν ξεχάσε πως είναι Κυθηριός και δεν έπαψε να ευεργετεί το τόπο Του και τους πατριώτες, οφείλουν να στήσουν μια προτομή στον Άνθρωπο στον επιστήμονα, στον ευεργετή, στον αξιο Κυθηριό.

Η σχετική πρόταση έγινε από την «Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών» προς την Κοινότητα Κυθήρων και ήδη συνεστήθη στα Κύθηρα Επιτροπή, η οποία θα προχωρήσει στην πραγματοποίηση του Έργου.

Η Επιτροπή κάνει έκκληση σε όλους τους Κυθηριούς που νοιώθουν ότι ευεργετήθηκαν από τον Σπύρο και Μαρία Στάη, να συνδράμουν αυτή τη προσπάθεια. Προς τους Νέους μας δε που ευεργετούνται από το κληροδότημα, συνιστά να καθιερώσουν ετήσιο μνημοσυνο υπέρ της Μεγάλης ευεργετίδος, Μαρίας Στάης, σε ένδειξη απεριόριστου ευγνωμοσύνης και σεβασμού.

Η Επιτροπή

Νικ. Νικηφοράκης, Παν. Πρωτοψάλτης, Γεωργ. Κομηνός, Ελένη Κορωνάου, Νικ. Π. Στάθης, Ζαχ. Β. Κασιμάτης, Παν. Καντιώτης

## Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΗΜΗΤΣΑΝΑΣ

Ο γιατρός κ. Κοσμάς Μεγαλοκονόμος παρέδωσε στον Κυθηραϊκό Συνδεσμο Αθηνών εικόνα της Μυρτιδιώτισσας, που προσφέρει στο εκκλησάκι της Μυρτιδιώτισσας που βρίσκεται στη Δημητσάνα και έχει αφιερωθεί στην Προστάτιδα του Νησιού μας με πρωτοβουλία του κ. Παν. Κασιμάτη όταν υπηρετούσε ως Επιθεωρητής Δ. Εκπαιδεύσεως στη Γορτυνία.

Ο Κυθηραϊκός Συνδεσμος θα οργανώσει εκδρομή, σε ημερομηνία που θα ανακοινωθεί αργότερα, για να συνοδεύσει την εικόνα στην οριστική θέση της.

## Λαϊκή Συνέλευση στον Ποταμό με συμμετοχή Γρηγ. Κασιμάτη και Νομάρχη

Με συμμετοχή του Νομάρχη Πειραιά Ευτ. Κοντομάρη και του συμπατριώτη μας Γεν. Γραμμ. Υπουργ. Μεταφορών Γρηγ. Κασιμάτη έγινε Λαϊκή Συνέλευση στον Ποταμό στις 8/11/87. Συζητήθηκαν και αναπτύχθηκαν θέματα όπως: οι Γεωγραφικές ενότητες, η πορεία των έργων οδοποιίας, λιμανιών, η βελτίωση της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης καθώς και οι αποζημιώσεις των αγροτών από παλαιότερες θεομηνίες και πυρκαγιές.

## ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ

### Δραστηριότητες της Φιλαρμονικής

1. Στις 12/7/1987 το Χορευτικό Τμήμα της Φιλαρμονικής παρουσίασε πρόγραμμα χορών με πολλή μεγάλη επιτυχία. Αξίζουν συγχαρητήρια εις τους δασκάλους, Παναγιώτη Φλάσκα, Χρύσα Νοταρά, Ματίνα Σουρή και Ιάκωβον Παστόν και ευχές να συνεχίσουν με το ίδιο κέφι την τόσο σπουδαία δουλειά τους.

2. Στις 12/8 δόθηκε στον Ποταμό η καθιερωμένη συναυλία της Φιλαρμονικής που πάνω από 1000 άτομα παρηκολούθησαν και χειροκρότησαν το μεγάλο αυτό καλλιτεχνικό γεγονός της χρονιάς. Η συναυλία άρχισε με την Φιλαρμονική που ξεκίνησε με το χαρακτηριστικό μοτίβο «από τον ύμνο στην χαρά του Μπετόβεν». Ακολούθησαν εμβατήρια και δημοτικά τραγούδια και στη συνέχεια τα νέα παιδιά 8-14 χρόνων παρουσίασαν τον Τσακόνικο γραμμένο από τον ΚΑΡΑ ΟΡΦ. Εδώ πρέπει να σημειώσουμε πως τα νέα παιδιά της Φιλαρμονικής διδάσκονται με το σύστημα ΟΡΦ που για την πατρίδα μας αλλά και για τον κόσμο ολόκληρον είναι πρωτοποριακό, διότι μαθαίνουν τα παιδιά να λειτουργούν σαν σύνολο κι όχι ατομικά. Ελπίζουμε ότι του χρόνου θα ακούσουμε το περίφημο ΚΑΡΜΙΝΑ ΜΠΟΥΡΑΝΑ παιγμένο από τα παιδιά μας.

Ακολούθησε η έκπληξη της βραδιάς με το συγκρότημα ταιριωμένων τραγουδιών που οργάνωσε η Γυμνασιάρχης Ελένη Χάρου μαζί με τον μαέστρο της Φιλαρμονικής. Ακούστηκαν τα πιο πολλά τραγούδια του τόπου μας που κυριολεκτικά συγκίνησαν και ενθουσίασαν το ακροατήριο. Τραγουδούσαν η Κυπαρισσία Φατσέα, η Ελένη Χάρου. Βιολί έπαιξε ο Εμμανουήλ Ζερβός (Σαρρή), λαούτο ο Νικόλαος Κασιμάτης, τουμπελέκι ο Πέτρος Γαλάνης και μανδολίνο ο Στρατής Θεοδωρακάκης. Σύντομα θα κυκλοφορήσουν τα τραγούδια αυτά σε κασέτα. Κατόπιν ο Γιώργος Μαυρογιώργης τραγούδησε με την κιθάρα του και στην συνέχεια έπαιξε το νιανικό τρίτο, Παναγιώτης Λιυθίρης Σπύρος Πανάρετος - Θανάσης Ζερλεντές. Η βραδιά αυτή έκλεισε με την ορχήστρα που ο Πέτρος Τσολάκος στο μπουζούκι σκόρπισε μεγάλο ενθουσιασμό στο ακροατήριο σε σημείο ώστε

όταν τελείωσε η βραδιά η ορχήστρα έπαιξε εκτός προγράμματος.

3. Τελείωσαν οι εργασίες και παρέδόθη σε χρήση η μια από τις δύο αίθουσες της Φιλαρμονικής που είναι στον πρώτο όροφο του Πνευματικού Κέντρου. Η αίθουσα αυτή 100 περίπου τ.μ. στεγάζει τα γραφεία της Φιλαρμονικής και την δανειστική βιβλιοθήκη. Όλα τα μέλη της Φιλαρμονικής κάνουν έκκληση να στείλουν βιβλία προς εμπλουτισμόν της που ανταποκρίνεται πραγματικά στο σκοπό της ιδρύσεώς της.

Ιδιαίτερο κόσμημα - απόκτημα είναι ο πίνακας διαστάσεων 1.40X1.12 που χάρισε στην Φιλαρμονική ο γνωστός πατριώτης μας ζωγράφος κ. Νικόλαος Α. Ταμβάκης, που εικονίζει τον Πάνα και τις 9 Μούσες σε μια θαυμάσια πρωτοποριακή σύνθεση. Εις την αίθουσα επίσης αναρτήθηκε η φωτογραφία του εκ των ιδρυτών αειμνήστου Ζαχαρία Μένεγα. Εν τω μεταξύ ετοιμάζεται και η νέα αίθουσα που θα χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς του Σωματείου.

4. Εις το Πνευματικό Κέντρο Ποταμού από 20/8-2/9/87 λειτουργεί έκθεση ζωγραφικής του γνωστού ζωγράφου Μιχαήλ Στράλεκ.

5. Την 20ην Αυγούστου 1987 στην αίθουσα της Φιλαρμονικής πραγματοποιήθηκε σύσκεψη Κυθηρίων διαμενόντων στην πρωτεύουσα με σκοπό την ίδρυση κίνησης φίλων της Φιλαρμονικής. Κατά την σύσκεψιν συνεζητήθη η ανάπτυξης των τεχνών και κυρίως της μουσικής και χορού στο νησί με την βοήθειαν από τους συμπατριώτες μας της Αθήνας και του Πειραιά.

6. Υπό την αιγίδα του Επαρχου και με οργάνωση της Φιλαρμονικής δόθηκε στις 6 Σεπτεμβρίου στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού ρεσιτάλ κλασικής κιθάρας με τον διεθνή φήμη κιθαρίστα ΠΩΛ ΓΚΑΛΜΠΡΑΙΝΟ. Το κοινό ενθουσιάστηκε από την πράγματι υψηλού επιπέδου εκτέλεση των κομματιών. Η συναυλία αυτή τιμά τον τόπο μας και τους ακροατές της γιατί δείχνει την υψηλή στάθμη του πολιτιστικού επιπέδου του νησιού μας.

Εκ του Γραφείου Τύπου της Φιλαρμονικής

## ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΛΕΣΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ (Ειδήσεις)

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ότι άναψε πράσινο φως και προγραμματίζεται διάλογος του Προέδρου της Αδ/τας και της Ομάδας Κυθηρίων Γυναικών, για να ελαττωθεί η ένταση και η αντιπαράθεση. Για να επαναληφθεί η περιμένη συνεργασία. Όλα τα χρόνια επικρατούν στην Αδ/τα η πατριωτική αγάπη και η αγαστή συνεργασία. Ας αναρωτηθούμε λοιπόν όλοι μας: Τι είναι αυτό, που εμποδίζει φέτο τη συνεργασία και την πατριωτική αγάπη;

\*\*\*

ΗΛΘΕ στην Ελλάδα η Αυστραλίδα κυρία Μπούλοκ, Γραμματέας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Κουνισλάνδης Αυστραλίας και παρέμεινε για ένα 15ήμερο (20 Σεπτέμβρη μέχρι 6 Οκτώβρη 1987), στην Αθήνα, Πειραιά και Κύθηρα.

Ήταν εξουσιοδοτημένη από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Κουνισλάνδης και επισκέφθηκε τη Λέσχη μας. Επακολούθησαν τρεις συναντήσεις του Προέδρου Τάση Κουκούλη μαζί της και ανταλλάχθηκαν απόψεις και γνώμες για τη στενότερη συνεργασία των δύο Κυθηραϊκών Σωματείων με προοπτική την αδελφοποίησή τους.

Η Αδ/τα πρόσφερε αναψυκτικά και ξενάγηση στο κέντρο Μπούλοκ στον Προφήτη Ηλία και στο κέντρο του Λυκαβηττού. Θέματα που ξενάγηθηκε από τον Τάση Κουκούλη ήταν αρχαιολογικά, ιστορικά, πολιτιστικά.

Με την ευκαιρία αυτή η Αδ/τα πρόσφερε για την Κυθηραϊκή Λέσχη στην Κουνισλάνδη ένα έγχρωμο τουριστικό χάρτη των Κυθήρων, έγχρωμο Κυθηραϊκό τοπίο και ένα διακοσμητικό πιάτο με το Μοναστήρι των Μυρτιδιών. Η κ. Μπούλοκ αναχώρησε στην Αυστραλία με τις καλύτερες εντυπώσεις για την Αδ/τα, τον Πειραιά, την Αθήνα και την Ελλάδα.

Οι εκλεκτές διερμηνείς μας η κ. Ελένη Ευ. Τζωρτζοπούλου και η διδα Γιώτα Ι. Στάθη, την παρακάλεσαν να μεταφέρει στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα της Κουνισλάνδης και τους συμπατριώτες μας στη μακρινή Αυστραλία τις πιο θερμές Κυθηραϊκές ευχές και χαιρετισμούς και της ευχήθηκαν «καλό ταξίδι».

\*\*\*

Η ΕΚΔΡΟΜΗ μας στις 11 Οκτωβρίου στο Μοναστήρι Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στη Σταμάτα Αττικής πραγματοποιήθηκε με επιτυχία. Ακούσαμε ένα κατασκευαστικό εσπερινό. Οι εκδρομείς και η Αδ/τα προσέφεραν στο Μοναστήρι 9.000 δρχ.

\*\*\*

ΣΤΙΣ 18 Οκτωβρίου έγινε στην Λέσχη μας η Ετήσια Γεν. Συνέλευση του Συλλόγου Καραβιτών η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ. Θερμά συγχαρητήρια στους Καραβίτες για την τάξη και πολιτισμένη ατμόσφαιρα που επικράτησε, με ένα πολύ εποικοδομητικό διάλογο. Εύγετε Καραβίτες!!!

\*\*\*

ΓΙΑ τον θρόνο και την Εικόνα Αγίας Ελένης στο Ν. Φάληρο πρόσφεραν στην Αδ/τα η κυρία Σταυρούλα Ι. Γεωργιά 3.000 δρχ. στη μνήμη του συζύγου της Ιωάννου και του γιου της Παναγιώτη και η κ. Φιλώ Κορωνάου-Γρηγοροπούλου 1.000 δρχ.

\*\*\*

Άρχισε η διδασκαλία Κυθηραϊκών χορών στη Λέσχη μας κάθε Παρασκευή βράδυ 8-10 με την κα Μάρθα Γεωργοπούλου-Καπίτσα και κάθε Κυριακή πρωί.

\*\*\*

Άρχισε η διδασκαλία Αντικυθηραϊκών χορών στη Λέσχη μας κάθε Σάββατο 12-1 το μεσημέρι με δασκάλα την Αθηνά Περιστέρη.

\*\*\*

ΣΤΙΣ 18 Νοέμβρη στη Θηραϊκή Στέγη στην Αθήνα δίπλα στο Μουσείο (Σαρπόλου 9) Τετάρτη βράδυ 7 η ώρα πνευματική εκδήλωση από τα Αιγαίοπελαγίτικα σωματεία αφιερωμένη στα ΚΥΘΗΡΑ. Ομιλία - περιήγηση, προβολή εγχρώμων διαφανειών ολάντες και με Κυθηραϊκή μουσική από τον Τάση Κουκούλη.

ΣΤΙΣ 11 Δεκέμβρη, Παρασκευή βράδυ ώρα 8 μια βραδιά στη Λέσχη μας αφιερωμένη στον χηλιοτραγουδισμένο ΚΑΡΑΒΑ. Καραβίτικα τραγούδια και μαντινάδες. Μια περιήγηση στις χιλιοπλούμιστες ομορφιές του Καραβά με προβολή έγχρωμων διαφανειών. Ένας περίπατος στην ολόδροση ρεματιά. Μια γιορτή αφιερωμένη στα 10 χρόνια της «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ».

ΣΤΙΣ 20 Δεκέμβρη Κυριακή πρωί ώρα 11 μια γιορτή «ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΔΕΝΔΡΟ» στη Λέσχη μας, αφιερωμένη στα μικρά παιδιά, που θα απαγγείλουν ποιητάκια Χριστουγεννιάτικα και θα πάρουν μπουνομιάδες και δωράκια.

## Επιστολές του Επαρχου Κυθήρων

— Μια επιστολή (κοινοποίηση) του Επαρχου Κυθήρων προς την εφημερίδα «Καλάμο» όπου ο Επαρχος Κυθήρων απαντά στην Αθηναϊκή σατυρική εφημερίδα για δημοσίευσή της.

— Μια δεύτερη επιστολή (επίσης κοινοποίηση) του Επαρχου Κυθήρων προς την εφημερίδα «Φωνή των Κυθήρων», απάντησε σε δημοσίευσή της. Η «ΚΛ» ληπτέια που δεν έχει αρκετό χώρο να φιλοξενήσει τις επιστολές αυτές.

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΑΛΑΜΟΥ «Η ΠΡΟΚΟΠΗ»

Ο Σύλλογος, μετά την επιτυχία της οργάνωσης λαϊκής αγοράς των ντόπιων προϊόντων του χωριού του, το φετινό καλοκαίρι συνέχισε και στις παρακάτω δραστηριότητες:

1. Ίδρυσε μια μικρή βιβλιοθήκη στο Αγροτικό Γραφείο Καλάμου με δωρεά βιβλίων της Αγροτικής Τράπεζας Κυθήρων.

2. Στις 15 Σεπτεμβρίου, γιορτή του Αγ. Νικήτα, διοργάνωσε μεγάλη χοροεσπερίδα στη πλατεία του χωριού.

3. Στις 11 Οκτωβρίου, εγκαταστάσαν στον Κάλαμο, παιδική χαρά.

Στην εγκατάσταση της παιδικής χαράς, βοήθησαν εκτός από τα μέλη του Συλλόγου, και πολλοί κατοικοί του χωριού με προσωπική τους εργασία. Επίσης βοήθησαν ο κ. Επαρχος Κυθήρων, στην ισοπέδωση και διαμόρφωση του χώρου, στέλνοντας μπλοκ ντόζα, και η Κοινότητα Κυθήρων ενισχύοντας οικονομικά για την περιφύραξη της Παιδικής χαράς.

4. Στις 25 Οκτωβρίου διοργάνωσε σκοπευτικούς αγώνες στον Κάλαμο.

Το Δ.Σ. ευχαριστεί ένθερμα όλους όσους βοήθησαν στις δραστηριότητες αυτές του Συλλόγου, και υπόσχεται ότι θα συνεχίσει τις προσπάθειές του για την πολιτιστική και κοινωνική ανάπτυξη του χωριού του.

Ο Πρόεδρος Μεγαλοκονόμος Μηνάς

Για το Δ.Σ. Η Γραμματέας Καλλιγέρου Μαίρη

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Το Δ.Σ. Καλάμου «Η ΠΡΟΚΟΠΗ», ευχαριστεί θερμά τη Μαρία και τον Νίκο Μεγαλοκονόμο, από την Αμερική, για την παραχώρηση του οικοπέδου στον Σύλλογο, για την εγκατάσταση παιδικής χαράς, καθώς και τον Μανώλη Δημ. Μεγαλοκονόμο από την Αυστραλία, για την μεγάλη δωρεά των εκατό χιλιάδων (100.000) δρχ. στον Σύλλογο.

Το Δ.Σ. ευχεται σ' αυτούς και στην οικογένειά τους υγεία και ευημερία.

Ταβερνα - Ψητορία - Εστιατόριο  
Εκλεκτή Κουζίνα  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ.  
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
Τηλ (0733) 31091 -  
ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ  
Διατίθεται για Γαμουσ - Βαπτισιά  
- ΔΕΣΙΜΟΙΣ

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ Βενιζέλου (Θησέως) 128. 2ος ορ ΚΑΛΛΙΘΕΑ (Πλατεία Δαβακή, δίπλα στην Εθνική Τραπεζα)  
Ιατρός Οίκου Ναυτου ΤΗΛ 95 67 477

### Ασφαλείες όλων των Κλάδων

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ (Γενικές-Ζωής-Αγροτικές) ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ Παιδικά προγράμματα

### Υπεύθυνη - φιλική εξυπηρέτηση

Πρακτορείο  
ΚΑΤΗΓΕ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΣΣΑΜΟΥ  
Λιόζου 104, Ομόνοια τηλ. 3251500  
Μικραζή 36, Ν. Σμύρνη τηλ. 9330200

### Μοτορική

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Τακτικές αναχωρήσεις από Κερατσίνι (Πειραιά) και Κύθηρα  
ΤΗΛ 4312 511 4613 693. 4636 883  
Γρηγορή-σωστή εξυπηρέτηση. φθηνές τιμές

### Είδη Υγιεινής - Υδραυλικά αξεσουάρ

ΦΩΤΕΙΝΗ Ι. ΚΑΡΡΑ

Καρβουναδες, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλεφ. 31493

### THE IMPERIO INSURANCE Co LTD.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καραϊσκού 117 - Πειραιας

Τηλ. Γραφείου 4113.853 - 4170.889

Οικία 4172.305

Εταιρ. 7755.031-36

### ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10. ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τηλ 4173 023 - 4134 172 - 4179 828

Ευλεία παντός είδους - Κοντρά πλακέ - Νοβοπαν κλπ

Επενδύσεις τοίχων - Ταβανίων - Πατωμάτων

Ασβεστοποιία - Υλικά Οικοδομών - Είδη Υγιεινής και Υδραυλικές εγκαταστάσεις

Αφοι Β' Σκλαβού

Μητάτα - Κυθήρων

Υποκ.μα Ποταμός Κυθήρων

Τηλ 33 369 - 33 713 - 33 237

### ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδα 5

(2ος οροφος) ΑΘΗΝΑ 124

Τηλ 32 51 556 - 32 25 835

### ΑΦΟΙ Δ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΖΩΤΟΡΦΑΙ - ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΠΟΘΗΚΗ Αγ. Αδριανού και Χρυσ. Σμυρνης

Τηλ 4138.329 - 4131.853 - 4510.296 ΠΕΙΡΑΙΑΣ



### ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

Σύνθετα - Τραπεζαρίες

Κρεβατοκάμαρες

και όλα τα είδη επίπλων

Αρίσταρχου 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ

ΤΗΛ. 99.37.532